叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 1 个章节

1. 周期蝉，“十七年蝉”(the Periodical Cicada, The 17-year Locust) 000001

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

周期蝉，“十七年蝉”(The Periodical Cicada, the 17-year Locust)

« [wʌn] »
« 1 »
« 1 »

« 1 »

" [ðə; ði] - - [jɪr] ['loʊkəst]
" The 17 - Year Locust
" 这 - - 年 刺槐

《十七年蝗虫》

" [juː] . [es] . [dɪ'pɑːrtmənt] [ʌv; əv] ['ægrɪkʌltʃər] • ['liːflət] [noʊ] . - « [ˌtuː'tuː]
" U . S . DEPARTMENT OF AGRICULTURE • Leaflet No . 310 « 2
" U . S . 部门 的 农业 • 传单 不 . - « 2

美国农业部 · 宣传单第 310 号« 2

» [ðə; ði] [ˌpɪri'ɑːdɪk(ə)l] [sɪ'keɪdə]
» THE PERIODICAL CICADA
» 这 期刊 蝉

周期蝉

[noʊ] ['ʌðər] ['ɪnsekt][ɪn] [nɔːrθ] [ə'merɪkə] [ik'saits] [æz; əz] [mʌtʃ] [ˌkjʊri'ɑːsəti][ænd; ənd] ['wʌndər] [æz; əz] [dʌz]
No other insect in North America excites as much curiosity and wonder as does
不 其他 昆虫 在 北 美国 兴奋 作为 很多 好奇心 和 想知道 作为 做
[ðə; ði][ˌpɪri'ɑːdɪk(ə)l][sɪ'keɪdə] [wen] [ˌaɪ 'tiː] [meɪks] [ɪts] ['sʌd(ə)n] ,
the periodical cicada when it makes its sudden ,
这 期刊 蝉 什么时候 它 制作 它是 突然 ,

在北美，没有哪种昆虫能像周期蝉那样，在突然出现时激起人们如此强烈的好奇心和惊叹。

['sprɪŋtaɪm] [ə'pɪrəns] [æt; ət] ['ɪntərvlz] [ʌv; əv] - [ɔːr] - ['jɪrz] .
springtime appearance at intervals of 17 or 13 years .
春天 外貌 在 间隔 的 - 或者 - 年 .

每隔17年或13年春季出现。

['æftər] ['jɪrz] [ʌv; əv] ['lɪvɪŋ] [ɪn] [ˌʌndər'graʊnd] ['tʌnlz] ,
After years of living in underground tunnels ,
后 年 的 活的 在 地下 隧道 ,

在地下隧道生活多年之后，

['mɪljənz] [ʌv; əv][si'keidəz] ['ɪʃuː] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ɜːrθ] [æz; əz] [ɪf] [baɪ][ə; eɪ] [ˌpriːdɪ'tɜːrmɪnd] ['sɪgnəl] ,
millions of cicadas issue from the earth as if by a predetermined signal ,
百万 的 蝉 问题 从 这 地球 作为 如果 经过 一个 预先设定 信号 ,

数百万只蝉仿佛按照预定的信号从地底涌出，

[ˌʌndər'goʊ] ['stɑːrtlɪŋ] [ˌtrænsfɝ'meɪʃənz] , [ænd; ənd] [spred] [θruː] [ˌnɪr'baɪ] [triːz] [ænd; ənd] [bʊʃɪz] .
undergo startling transformations , and spread through nearby trees and bushes .
经历 令人震惊 转变 , 和 传播 通过 附近 树木 和 灌木丛 .

发生惊人的变化，并蔓延到附近的树木和灌木丛中。

[frʌm; frəm] ['mɔːrnɪŋ] [tɪl] [naɪt] [ðeɪ] [fɪl] [ðə; ði] [er] [wɪð; wɪθ][ðer; ðər] [wɪrd] , [droʊnɪŋ] [sɔːŋ] .
From morning till night they fill the air with their weird , droning song .
从 早晨 直到 夜晚 他们 充满 这 空气 和 他们的 诡异的 , 无人机 歌曲 .

从早到晚，它们用怪异的、单调的歌声充斥着天空。

[ɪn][ə; eɪ] [fjuː] [wiːks] , ['æftər] ['meɪtɪŋ] [ænd; ənd] ['leɪɪŋ] [egz] , [ðeɪ] [daɪ] .
In a few weeks , after mating and laying eggs , they die .
在 一个 很少 周 , 后 交配 和 躺下 鸡蛋 , 他们 死 .

交配产卵后，几周内它们就会死亡。

[ðə; ði][ˌpɪri'ɑːdɪk(ə)l][sɪ'keɪdə] , ['ɔːf(ə)n] [ɪ'roʊniəsli] [kɔːld] [ðə; ði] - - [jɪr] ['loʊkəst] ,

The	periodical	cicada	,	often	erroneously	called	the	17	-	year	locust	,
这	期刊	蝉	,	经常	错误地	称为	这	-	-	年	刺槐	,

周期蝉，常被误称为17年蝉，

[ɪz] ['waɪdli] [dɪ'strɪbjuːtɪd]['oʊvər][ðə; ði] ['iːstərn] [hæf][ʌv; əv][ðə; ði][juˈnaɪtɪd] [steɪts] ,

is	widely	distributed	over	the	eastern	half	of	the	United	States	,
是	广泛	分布式	超过	这	东	一半	的	这	团结的	各州	,

广泛分布于美国东部地区，

[ænd; ənd] [ə'kɜːrz] ['noʊwer] [els] [ɪn][ðə; ði][wɜːrld] .

and	occurs	nowhere	else	in	the	world	.
和	发生	无处	别的	在	这	世界	.

这种情况在世界其他任何地方都不会发生。

[ɪn][ðə; ði] [nɔːrθ] [ɪts][laɪf]['saɪk(ə)l][ɪz] [kəm'pliːtɪd] [ɪn] - ['jɪrz] ;

In	the	North	its	life	cycle	is	completed	in	17	years	;
在	这	北	它是	生活	循环	是	完全的	在	-	年	;

在北方，它的生命周期为17年；

[ɪn][ðə; ði] [saʊθ] [ðə; ði]['saɪk(ə)l][ɪz] [kəm'pliːtɪd] [ɪn] - ['jɪrz] .

in	the	South	the	cycle	is	completed	in	13	years	.
在	这	南	这	循环	是	完全的	在	-	年	.

在南方，这个周期需要13年才能完成。

[ðə; ði][ə'dʌlt; 'ædʌlt]['ɪnsekt][ɪz][ə'baʊt] 1⅝ [ɪntʃɪz] [lɔːŋ] .

The	adult	insect	is	about	1⅝	inches	long	.
这	成人	昆虫	是	关于	1⅝	英寸	长的	.

成虫体长约 1⅝ 英寸。

[moʊst][ʌv; əv][ɪts]['bɑːdi][ɪz] [blæk] .

Most	of	its	body	is	black	.
最多	的	它是	身体	是	黑色的	.

它的身体大部分是黑色的。

[ðə; ði][legz][ɑːr; ər] ['redɪʃ] , [sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði][veɪnz][ɪn][ðə; ði] ['nɪrli] [træns'pærənt] [wɪŋz] [ɑːr; ər]

The	legs	are	reddish	,	some	of	the	veins	in	the	nearly	transparent	wings	are
这	腿	是	微红	,	一些	的	这	静脉	在	这	几乎	透明的	翅膀	是

['ɔrɪndʒ] ,

orange	,
橙子	,

它的腿呈红色，近乎透明的翅膀上的一些脉络呈橙色。

[ænd; ənd][ðə; ði] [aɪz] [ɑːr; ər] [red] .

and	the	eyes	are	red	.
和	这	眼睛	是	红色的	.

眼睛发红。

[ðə; ði][ˌpɪri'ɑːdɪk(ə)l][sɪ'keɪdə] , [noʊn] [ˌsaɪən'tɪfɪkli] [æz; əz][mɑːdʒɪsɪkɑːdə] [sɛptɛndɛsiːm] , [ɪz] ['kloʊsli]

The	periodical	cicada	,	known	scientifically	as	Magicicada	septendecim	,	is	closely
这	期刊	蝉	,	已知	科学地	作为	魔蝉	十七	,	是	密切

[rɪ'leɪtɪd] [tuː; tə] ['kɑːmən] [si'keidəz] ,

related	to	common	cicadas	,
有关的	到	常见的	蝉	,

周期蝉，学名Magicicada septendecim，与普通蝉关系密切。

[wɪtʃ] [ə'pɪr] ['evri] [jɪr] .

which	appear	every	year	.
哪个	出现	每一个	年	.

每年都会出现。

[ðə; ði] ['kɑːmən] [si'keidəz] , [kɔːld] ['hɑːrvɪst] [flaɪz] [ænd; ənd] [dɔːg] - [deɪ] [si'keidəz] , [ə'pɪr] ['leɪtər] [ɪn] [ðə; ði]

The	common	cicadas	,	called	harvest	flies	and	dog	-	day	cicadas	,	appear	later	in	the
这	常见的	蝉	,	称为	收成	苍蝇	和	狗	-	天	蝉	,	出现	之后	在	这

['siːz(ə)n] [ðæn; ðən] [ðə; ði] [ˌpɪri'ɑːdɪk(ə)l] ,

season	than	the	periodical	,
季节	比	这	期刊	,

常见的蝉，又称收获蝉和狗日蝉，出现的时间比周期蝉晚。

[ænd; ənd] [ðə; ði] [ə'dʌlts] [lɪv; laɪv] [lɔːŋgər] .

and	the	adults	live	longer	.
和	这	成年人	居住	更长	.

成年人的寿命也更长。

[ðer; ðər] [hwɜːɪŋ] [sɔːŋ] , [wɪtʃ] [ɪz] ['slaɪtli] ['sɪmələr] [tuː; tə] [ðæt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˌpɪri'ɑːdɪk(ə)l] [si'keidəz] ,

Their	whirring	song	,	which	is	slightly	similar	to	that	of	the	periodical	cicadas	,
他们的	嗡嗡声	歌曲	,	哪个	是	轻微地	相似的	到	那	的	这	期刊	蝉	,

它们的鸣叫声与周期蝉的鸣叫声略有相似，

[bʌt; bət] [hæz; həz] [les] [ˌveri'eɪʃ(ə)n] [ɪn] [ðə; ði] [noʊts] ,

but	has	less	variation	in	the	notes	,
但	有	较少的	变化	在	这	笔记	,

但音符变化较少，

[ɪz] [ə; eɪ] " ['leɪzi] " [saʊnd] [ðæt] [wiː; wi] [ə'soʊsieɪt; ə'soʊʃieɪt] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] ['læŋgərəs] [deɪz] [ʌv; əv] [leɪt]

is	a	"	lazy	"	sound	that	we	associate	with	the	languorous	days	of	late
是	一个	"	懒惰的	"	声音	那	我们	联系	和	这	慵懒的	天	的	晚的

['sʌmər] .

summer	.
夏天	.

是一种"慵懒"的声音，我们常常把它与夏末慵懒的日子联系起来。

[si'keidəz] [hæv; həv] [ə; eɪ] [biːk] [fɔːr; fər] ['pɪrsɪŋ] [plænt] ['tɪʃuː] [ænd; ənd] ['drɔːɪŋ] [sæp] ['ɪntuː] [ðer; ðər]

Cicadas	have	a	beak	for	piercing	plant	tissue	and	drawing	sap	into	their
蝉	有	一个	喙	为了	冲孔	植物	组织	和	绘画	树液	进入	他们的

['bɑːdɪz] .

bodies	.
身体	.

蝉的喙可以刺穿植物组织，吸取汁液。

[ðeɪ] [ɑːr; ər] [lɑːrdʒ] ['relətɪvz] [ʌv; əv] ['liːfˌhɑːpər] , ['eɪfɪdz] , [skeɪlz] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['sʌkɪŋ] ['ɪnsekts]

They	are	large	relatives	of	leafhoppers	,	aphids	,	scales	,	and	other	sucking	insects
他们	是	大的	亲属	的	叶蝉	,	蚜虫	,	秤	,	和	其他	吸吮	昆虫

.

.
.

它们是叶蝉、蚜虫、介壳虫和其他刺吸式昆虫的大型近亲。

[sʌm; səm] [mɪskən'sepʃnz]

Some	Misconceptions
一些	误解

一些误解

[ðə; ði] [drə'mætɪk] [ænd; ənd] [bɪ'zɑːr] ['elɪmənts; 'eləmənts] [ɪn] [ðə; ði] [laɪf] ['saɪk(ə)l] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˌpɪri'ɑːdɪk(ə)l]

The	dramatic	and	bizarre	elements	in	the	life	cycle	of	the	periodical
这	戏剧性	和	怪异	元素	在	这	生活	循环	的	这	期刊

[sɪ'keɪdə] [hæv; həv] [kɔːzd] [ðə; ði] ['ɪnsekt] [tuː; tə] [biː; bi] [rɪ'gɑːrdɪd] ,

cicada	have	caused	the	insect	to	be	regarded	,
蝉	有	导致	这	昆虫	到	是	认为	,

周期蝉生命周期中那些引人注目且奇特的因素，使得这种昆虫被视为.....

[nɑːt]['oʊnli][wɪð; wɪθ][ˌkjʊri'ɑːsəti] , [bʌt; bət]['ɔːlsoʊ][wɪð; wɪθ][ˌsuːpər'stɪʃ(ə)n][ænd; ənd] [fɪr] .

not	only	with	curiosity	,	but	also	with	superstition	and	fear	.
不是	仅有的	和	好奇心	,	但	还	和	迷信	和	害怕	.

不仅出于好奇，也出于迷信和恐惧。

['iːv(ə)n] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði] [waɪt] [mæn] [keɪm] [tuː; tə] [nɔːrθ] [ə'merɪkə] ,

Even	before	the	white	man	came	to	North	America	,
甚至	前	这	白色的	男人	来了	到	北	美国	,

甚至在白人来到北美之前，

[ðə; ði]['indiəns] [θɔːt] [ɪts][ˌpɪri'ɑːdɪk] [ə'pɪrəns] [hæd; həd][æn; ən]['iːv(ə)l] [sɪg'nɪfɪkəns] .

the	Indians	thought	its	periodic	appearance	had	an	evil	significance	.
这	印度人	想法	它是	周期性	外貌	有	一个	邪恶的	意义	.

印第安人认为它周期性出现具有不祥之兆。

['ɜːrli] [ə'merɪkən] ['kɔlənɪsts] [hæd; həd]['nevər] [siːn] [ðə; ði][ˌpɪri'ɑːdɪk(ə)l][sɪ'keɪdə] .

Early	American	colonists	had	never	seen	the	periodical	cicada	.
早期的	美国人	殖民者	有	绝不	已见	这	期刊	蝉	.

早期美国殖民者从未见过周期蝉。

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [fə'mɪliər] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['bɪblɪkl] ['stɔːri] [ʌv; əv]['loʊkəst] [pleɪgz] [ɪn]['iːdʒɪpt] ,

They	were	familiar	with	the	Biblical	story	of	locust	plagues	in	Egypt	,
他们	是	熟悉的	和	这	圣经	故事	的	刺槐	瘟疫	在	埃及	,

他们熟悉圣经中关于埃及蝗灾的故事。

[bʌt; bət][wɜːr; wər][nɑːt] [ʃʊr] [wʌt] [kaɪnd][ʌv; əv]['ɪnsekt][ðə; ði]['stɔːri] [rɪ'fɜːrd] [tuː; tə] .

but	were	not	sure	what	kind	of	insect	the	story	referred	to	.
但	是	不是	当然	什么	种类	的	昆虫	这	故事	指	到	.

但他们不确定故事中指的是哪种昆虫。

[wen] [ðə; ði][si'keidəz] [ə'pɪrd] ['sʌd(ə)nli] [baɪ][ðə; ði] ['mɪljənz] , [sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði] « [θriː]

When	the	cicadas	appeared	suddenly	by	the	millions	,	some	of	the	«	3
什么时候	这	蝉	出现	突然	经过	这	百万	,	一些	的	这	«	3

当蝉突然成群出现时，其中一些« 3

» ['kɔlənɪsts] [θɔːt] [ə; eɪ] " ['loʊkəst] [pleɪg] " [hæd; həd] [bɪn] ['vɪzɪtɪd] [ə'pɑːn][ðem; ðəm] .

»	colonists	thought	a	"	locust	plague	"	had	been	visited	upon	them	.
»	殖民者	想法	一个	"	刺槐	瘟疫	"	有	到过	到访	之上	他们	.

殖民者认为他们遭遇了"蝗灾"。

[tuː; tə][sʌm; səm][ɪk'stent][ðə; ði][kən'fjuːʒ(ə)n] [bɪ'twiːn] [si'keidəz][ænd; ənd]['loʊkəsts][ɪg'zɪsts] [tə'deɪ] ;

To	some	extent	the	confusion	between	cicadas	and	locusts	exists	today	;
到	一些	程度	这	困惑	之间	蝉	和	蝗虫	存在	今天	;

[si'keidəz][ɑːr; ər] ['kɑːmənli] [kɔːld] ['loʊkəsts] .

cicadas	are	commonly	called	locusts	.
蝉	是	通常	称为	蝗虫	.

如今，蝉和蝗虫在某种程度上仍然存在混淆；蝉通常被称为蝗虫。

[ðə; ði][tɜːrm] " ['loʊkəst] " [ɪz] [kə'rektli] [ə'plaɪd] ['oʊnli][tuː; tə]['sɜːrt(ə)n] ['spiːʃiːz] [ʌv; əv] ['græsˌhɔpəz] .

The	term	"	locust	"	is	correctly	applied	only	to	certain	species	of	grasshoppers	.
这	学期	"	刺槐	"	是	正确	应用	仅有的	到	肯定	物种	的	蚱蜢	.

"蝗虫"一词仅正确用于指某些种类的蚱蜢。

['maɪgrətɔːri]['loʊkəsts] , [wɪtʃ] [kəm'praɪz][wʌn][ʌv; əv] [ðiːz] ['spiːʃiːz] , ['ruːɪnd] [krɑːps][ɪn]['iːdʒɪpt][ɪn]

Migratory	locusts	,	which	comprise	one	of	these	species	,	ruined	crops	in	Egypt	in
迁徙的	蝗虫	,	哪个	包括	一	的	这些	物种	,	毁坏	农作物	在	埃及	在

['bɪblɪkl] [taɪmz] .

Biblical	times	.
圣经	时代	.

迁徙蝗虫是这些物种之一，它们在圣经时代摧毁了埃及的庄稼。

[ðeɪ] [stɪl] ['dæmɪdʒ] [krɑ:ps][ɪn] [ðæt] ['kʌntri] [ænd; ənd][ɪn] ['meni] ['ʌðər] [pɑ:rts][ʌv; əv][ðə; ði][wɜ:rld] .

They	still	damage	crops	in	that	country	and	in	many	other	parts	of	the	world	.
他们	仍然	损害	农作物	在	那	国家	和	在	许多	其他	部分	的	这	世界	.

它们仍然在该国以及世界许多其他地区破坏农作物。

['i:v(ə)n] [wen] [ðə; ði][ˌpɪri'ɑ:dɪk(ə)l][sɪ'keɪdə][ɪz][nɑ:t] [kən'fju:zd] [wɪð; wɪθ][sʌm; səm] ['ʌðər] ['ɪnsekt] ,

Even	when	the	periodical	cicada	is	not	confused	with	some	other	insect	,
甚至	什么时候	这	期刊	蝉	是	不是	使困惑	和	一些	其他	昆虫	,

即使不把周期蝉与其他昆虫混淆，

[ɪts] [ə'pɪrəns] [ɪn] [ˌoʊvər'welmɪŋ] ['nʌmbərz] [ə'rauziz] [fɪr] [ðæt] [krɑ:ps] [wɪl] [bi:; bi] [dɪ'strɔɪd] .

its	appearance	in	overwhelming	numbers	arouses	fear	that	crops	will	be	destroyed	.
它是	外貌	在	压倒	数字	唤起	害怕	那	农作物	将要	是	损毁	.

它大量出现，令人担忧庄稼会被毁坏。

[bʌt; bət][ðə; ði][sɪ'keɪdə] [dʌz] [nɑ:t] [fi:d] [ɑ:n]['foʊliɪdʒ][ʌv; əv]['eni][kaɪnd] .

But	the	cicada	does	not	feed	on	foliage	of	any	kind	.
但	这	蝉	做	不是	喂养	在	叶子	的	任何	种类	.

但蝉并不以任何种类的树叶为食。

[ɪf] [ðə; ði] [ə'dʌlts] [fi:d] [æt; ət][ɔ:l] ,

If	the	adults	feed	at	all	,
如果	这	成年人	喂养	在	全部	,

如果成虫进食的话，

[ðeɪ] [du:][soʊ][baɪ] [ˌɪn'sɜ:tɪŋ] [ðer; ðər] [bi:ks] [ɪn][bɑ:rk][ænd; ənd] ['sʌkɪŋ] [dʒu:s] .

they	do	so	by	inserting	their	beaks	in	bark	and	sucking	juice	.
他们	做	所以	经过	插入	他们的	喙	在	吠	和	吸吮	汁	.

它们通过将喙插入树皮中吸取汁液来做到这一点。

[ɔ:l'ðoʊ] [ðə; ði] [ə'dʌlts] [kɔ:z] [noʊ] ['fi:dɪŋ] ['dæmɪdʒ] ,

Although	the	adults	cause	no	feeding	damage	,
虽然	这	成年人	原因	不	喂养	损害	,

虽然成虫不会造成取食损害，

[ðə; ði][ə'dʌlt; 'ædʌlt] ['fi:meɪl] [meɪk] [ɪn'dʒʊriəs] ['pʌŋktʃərz] [ɪn] [twɪgz] [ænd; ənd] [lɪmz] [ʌv; əv] [tri:z]

the	adult	females	make	injurious	punctures	in	twigs	and	limbs	of	trees
这	成人	女性	制作	有害的	穿刺	在	树枝	和	四肢	的	树木

[ænd; ənd] [bʊʃɪz] [wɪð; wɪθ][ðer; ðər] [eg] - ['leɪɪŋ] [ˌæpə'rætəs] .

and	bushes	with	their	egg	-	laying	apparatus	.
和	灌木丛	和	他们的	蛋	-	躺下	设备	.

成年雌性会用产卵器刺穿树木和灌木的枝条，造成伤害。

[ə; eɪ] [fɔ:ls] [bɪ'li:f] [ðæt] [ɪz] [mʌtʃ] [les] ['waɪdli] [held] [tə'deɪ] [ðæn; ðən] ['fɔ:rmərli] [ɪz] [ðæt] [ðə; ði][dɪ'stɪŋkt]

A	false	belief	that	is	much	less	widely	held	today	than	formerly	is	that	the	distinct
一个	错误的	信仰	那	是	很多	较少的	广泛	握住	今天	比	以前	是	那	这	清楚的

[blæk] ['dʌblju:] [tɔ:rd] [ðə; ði]['aʊtər] [end][ʌv; əv][ðə; ði] [frʌnt] [wɪŋz] [fɔ:'telz] [wɔ:r] .

black	W	toward	the	outer	end	of	the	front	wings	foretells	war	.
黑色的	W	朝向	这	外	结尾	的	这	正面	翅膀	预言	战争	.

如今这种错误观念已不如以往普遍，那就是前翼外侧末端的黑色"W"预示着战争。

[ðə; ði][mɑ:rk][ɪz][ə; eɪ] [ˌker.ək.tə'rɪs.tɪk] [ʌv; əv][ðə; ði] ['spi:ʃi:z] , [ænd; ənd][ɪz] [prə'du:st] [baɪ] [di:pər]

The	mark	is	a	characteristic	of	the	species	,	and	is	produced	by	deeper
这	标记	是	一个	特征	的	这	物种	,	和	是	生产	经过	更深

[ˌpɪgmen'teɪʃn] [ʌv; əv][ðə; ði][veɪnz] .

pigmentation	of	the	veins	.
色素沉着	的	这	静脉	.

这种斑纹是该物种的特征，是由血管色素加深造成的。

[ðə; ði][sɪ'keɪdə]['kænɑ:t] [stɪŋ] ,

The	cicada	cannot	sting	,
这	蝉	不能	蜇	,

蝉不会蜇人。

[ænd; ənd] ['eni] ['stɔːri] [ɪz] ['mɪθɪkl] [ðæt] [telz] [ʌv; əv] [si'keidəz] ['pɔɪzənɪŋ] [fruːt] [baɪ] ['stɪŋɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] .

and	any	story	is	mythical	that	tells	of	cicadas	poisoning	fruit	by	stinging	it	.
和	任何	故事	是	神话	那	讲述	的	蝉	中毒	水果	经过	刺痛	它	.

任何关于蝉蜇水果使其中毒的故事都是神话传说。

[haʊ] [si'keidəz] [dɪ'veləp]

How	Cicadas	Develop
如何	蝉	发展

蝉是如何发育的

['juːzɪŋ] [ðə; ði] [bleɪdz] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [kɜːrvd] , ['sɔːˌlaɪk] [eg] - ['leɪɪŋ] [ˌæpə'rætəs] [ɑːn] [ðə; ði] [end] [ʌv; əv]

Using	the	blades	of	a	curved	,	sawlike	egg	-	laying	apparatus	on	the	end	of
使用	这	刀片	的	一个	弯曲	,	锯齿状	蛋	-	躺下	设备	在	这	结尾	的

[ðə; ði] ['æbdəmən] ,

the	abdomen	,
这	腹部	,

利用腹部末端弯曲的锯状产卵装置的刀片，

[ðə; ði] ['fiːmeɪl] [sɪ'keɪdə] ['pʌŋktʃərz] [ðə; ði] [bɑːrk] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [twɪg] [ænd; ənd] [meɪks] [ə; eɪ] ['pɑːkɪt] [ɪn] [ðə; ði]

the	female	cicada	punctures	the	bark	of	a	twig	and	makes	a	pocket	in	the
这	女性	蝉	穿刺	这	吠	的	一个	枝条	和	制作	一个	口袋	在	这

[wʊd] .

wood	.
木头	.

雌蝉会刺穿树枝的树皮，在木头里形成一个口袋。

[ɪn] [ðə; ði] ['pɑːkɪt] [ʃiː; ʃi] [leiz] - [tuː; tə] - [egz] [ɪn] [ˌtuː'tuː] ['roʊz; 'raʊz] .

In	the	pocket	she	lays	24	to	28	eggs	in	2	rows	.
在	这	口袋	她	躺下	-	到	-	鸡蛋	在	2	行	.

她在口袋里分两排产下 24 到 28 个蛋。

[ʃiː; ʃi] [ðen] [muːvz] ['fɔːrwərd] , [kʌts] [ə'nʌðər] ['pɑːkɪt] , [ænd; ənd] [leiz] [mɔːr] [egz] .

She	then	moves	forward	,	cuts	another	pocket	,	and	lays	more	eggs	.
她	然后	移动	向前	,	削减	其他	口袋	,	和	躺下	更多的	鸡蛋	.

然后她向前移动，切开另一个口袋，产下更多的蛋。

[ʃiː; ʃi] [kən'tɪnjuːz] [ðɪs] ['prɑːses] [ʌn'tɪl] [faɪv] [tuː; tə] - ['pɑːkəts] [hæv; həv] [bɪn] [meɪd] [ɪn] [ðə; ði] [twɪg] .

She	continues	this	process	until	5	to	20	pockets	have	been	made	in	the	twig	.
她	继续	这	过程	直到	5	到	-	口袋	有	到过	制成	在	这	枝条	.

她继续这样做，直到在树枝上做出 5 到 20 个口袋。

[ðə; ði] ['pɑːkəts] [ɑːr; ər] [pleɪst] [kloʊz] [tə'geðər] [ɪn] [ə; eɪ] [streɪt] [roʊ] .

The	pockets	are	placed	close	together	in	a	straight	row	.
这	口袋	是	放置	关闭	一起	在	一个	直的	排	.

口袋紧密排列成一排。

['sʌmtaɪmz] [ðeɪ] [fɔːrm] [ə; eɪ] [kən'tɪnjuəs] [slɪt] [ˌtuː'tuː] [ɔːr] [θriː] [ɪntʃɪz] [lɔːŋ] .

Sometimes	they	form	a	continuous	slit	2	or	3	inches	long	.
有时	他们	形式	一个	连续的	缝隙	2	或者	3	英寸	长的	.

有时它们会形成一条 2 到 3 英寸长的连续缝隙。

['muːvɪŋ] [frʌm; frəm] [wʌn] [twɪg] [tuː; tə] [ə'nʌðər] , [ə; eɪ] [sɪ'keɪdə] [leiz] [ə; eɪ] ['toʊt(ə)l] [ʌv; əv] - [tuː; tə] -

Moving	from	one	twig	to	another	,	a	cicada	lays	a	total	of	400	to	600
移动	从	一	枝条	到	其他	,	一个	蝉	躺下	一个	全部的	的	-	到	-

[egz] .

eggs	.
鸡蛋	.

蝉从一根树枝飞到另一根树枝，一次产卵 400 到 600 枚。

['sekʃ(ə)n] [θruː] [eg] ['pʌŋktʃərz] ['ʃoʊɪŋ] ['roʊz; 'raʊz] [ʌv; əv] [egz] [ə'baʊt] [faɪv] [taɪmz] ['nætʃ(ə)rəl] [saɪz] .

Section	through	egg	punctures	showing	rows	of	eggs	About	5	times	natural	size	.
部分	通过	蛋	穿刺	显示	行	的	鸡蛋	关于	5	时代	自然的	尺寸	.

通过卵穿孔切面可以看到成排的卵，大约是自然卵大小的 5 倍。

[ðə; ði] [egz] [ɑːr; ər][leɪd][ɪn][twɪgz][ænd; ənd][smɔːl] ['bræntʃɪz] [ʌv; əv][ə; eɪ][waɪd][və'raɪəti][ʌv; əv] [triːz]
The **eggs** **are** **laid** **in** **twigs** **and** **small** **branches** **of** **a** **wide** **variety** **of** **trees**
这 鸡蛋 是 铺设 在 树枝 和 小的 分支 的 一个 宽的 种类 的 树木
[ænd; ənd][plænts] .
and **plants** **.**
和 植物 .

它们将卵产在各种树木和植物的细枝和小树枝上。

[ðeɪ] [hætʃ] [ɪn][sɪks][tuː; tə]['sɛvən] [wiːks] .
They **hatch** **in** **6** **to** **7** **weeks** **.**
他们 孵化 在 6 到 7 周 .

它们会在6到7周内孵化。

[ðə; ði] [ˌɪmə'tʃʊr] ['ɪnsekts][ɑːr; ər] [kɔːld] ['nɪmfs] .
The **immature** **insects** **are** **called** **nymphs** **.**
这 不成熟 昆虫 是 称为 若虫 .

未成熟的昆虫被称为若虫。

[ðə; ði] ['nuːli] [hætʃt] ['nɪmfs] [fɔːl][tuː; tə][ðə; ði] [graʊnd] [ænd; ənd] ['bɜːroʊ] [ʌn'tɪl] [ðeɪ] [faɪnd]['suːtəb(ə)l]
The **newly** **hatched** **nymphs** **fall** **to** **the** **ground** **and** **burrow** **until** **they** **find** **suitable**
这 新 孵化 若虫 落下 到 这 地面 和 洞穴 直到 他们 寻找 合适的
[ruːts] ,
roots **,**
根 ,

新孵化的若虫落到地上，挖洞直到找到合适的根系。

[frʌm; frəm] [wɪtʃ] [ðeɪ] [sʌk] « [fɔːr]
from **which** **they** **suck** **«** **4**
从 哪个 他们 吸 « 4

它们从中吸取« 4

» [dʒuːs] .
» **juice** **.**
» 汁 .

"汁。

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ʌv; əv][ə; eɪ] - - [ɔːr] - - [jɪr] ['pɪriəd] [ʌv; əv] [ˌʌndər'graʊnd] [ɪg'zɪstəns] .
This **is** **the** **beginning** **of** **a** **17** **-** **or** **13** **-** **year** **period** **of** **underground** **existence** **.**
这 是 这 开始 的 一个 - - 或者 - - 年 时期 的 地下 存在 .

这是长达13年或17年地下生活的开始。

[moʊst][ʌv; əv][ðə; ði] ['nɪmfs] [ɑːr; ər] - [tuː; tə] - [ɪntʃɪz] [bɪ'niːθ] [ðə; ði] ['sɜːrfɪs] .
Most **of** **the** **nymphs** **are** **18** **to** **24** **inches** **beneath** **the** **surface** **.**
最多 的 这 若虫 是 - 到 - 英寸 下面 这 表面 .

大多数若虫生活在水面以下 18 到 24 英寸处。

[nɪmf] ['redi] [fɔːr; fər]
Nymph **ready** **for**
仙女 准备好 为了

若虫已准备就绪

[ˌtrænsfər'meɪʃ(ə)n] .
transformation **.**
转型 .

转变。

[ə'dʌlt; 'ædʌlt] [bɪ'gɪnɪŋ] [tuː; tə]
Adult **beginning** **to**
成人 开始 到

成人开始

['ɪʃuː] [frʌm; frəm] ['nɪmfəl] [skɪn] .

issue	from	nymphal	skin	.
问题	从	若虫	皮肤	.

从若虫的皮肤上脱落。

[ə'dʌlt; 'ædʌlt] ['nɪrli] [friː]

Adult	nearly	free
成人	几乎	自由的

成人几乎免费

[frʌm; frəm] ['nɪmfəl] [skɪn] .

from	nymphal	skin	.
从	若虫	皮肤	.

取自若虫的皮肤。

['freʃli] [træns'fɔːmd]

Freshly	transformed
新鲜的	转变

焕然一新

[ə'dʌlt; 'ædʌlt] .

adult	.
成人	.

成人。

[baɪ] [sprɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] 17th [ɔːr] 13th [jɪr] [ðə; ði] ['nɪmfs] [ɑːr; ər] ['fʊli] [groʊn] .

By	spring	of	the	17th	or	13th	year	the	nymphs	are	fully	grown	.
经过	春天	的	这	17th	或者	13th	年	这	若虫	是	完全	生长	.

到第 13 年或第 17 年春天，若虫就完全长大了。

[ðə; ði][ˌtrænsfər'meɪʃ(ə)n][tuː; tə][ðə; ði][ə'dʌlt; 'ædʌlt][steɪdʒ][ʌv; əv][ðə; ði][laɪf]['saɪk(ə)l][ɪz] [suːn] [tuː; tə] [ə'kɜːr] .

The	transformation	to	the	adult	stage	of	the	life	cycle	is	soon	to	occur	.
这	转型	到	这	成人	阶段	的	这	生活	循环	是	很快	到	发生	.

生命周期即将进入成体阶段。

['sevrəl] [wiːks] [bɪ'fɔːr] [ɪ'mɜːrdʒɪŋ] [frʌm; frəm][ðə; ði] [graʊnd] , [ðə; ði] ['nɪmfs] [stɑːrt] ['bʌrəuɪŋ]

Several	weeks	before	emerging	from	the	ground	,	the	nymphs	start	burrowing
一些	周	前	新兴	从	这	地面	,	这	若虫	开始	掘穴

['ʌpwərd] .

upward	.
向上	.

在破土而出前几周，若虫就开始向上挖洞。

[wen] [ðeɪ] [hæv; həv] ['bʌrəud] [tuː; tə][ə'baʊt][æn; ən] [ɪntʃ] [bɪ'niːθ] [ðə; ði] ['sɜːrfɪs] ,

When	they	have	burrowed	to	about	an	inch	beneath	the	surface	,
什么时候	他们	有	掘穴	到	关于	一个	英寸	下面	这	表面	,

当它们挖到地表下约一英寸深时，

[ðeɪ] [stɑːp][ænd; ənd][ə'weɪt][ðə; ði]['prɑːpər][taɪm][tuː; tə][kən'tɪnjuː] .

they	stop	and	await	the	proper	time	to	continue	.
他们	停止	和	等待	这	恰当的	时间	到	继续	.

他们停下来，等待合适的时机继续前进。

[wen] [ðə; ði]['prɑːpər] [naɪt] [kʌmz] , [ɪn]['eɪprəl][ɔːr] [meɪ] ,

When	the	proper	night	comes	,	in	April	or	May	,
什么时候	这	恰当的	夜晚	来	,	在	四月	或者	可能	,

当合适的夜晚到来时，是在四月或五月，

[ðə; ði] ['nɪmfs] [liːv] [ðə; ði] [graʊnd] [ɪn][væst] ['nʌmbərz] [ænd; ənd] [hed] [fɔːr; fər] ['ʌpraɪt] ['ɑːbdʒekts] .

the	nymphs	leave	the	ground	in	vast	numbers	and	head	for	upright	objects	.
这	若虫	离开	这	地面	在	广阔的	数字	和	头	为了	直立	对象	.

大量的仙女离开地面，朝着直立的物体游去。

[ə; eɪ] [triː] [ɪz][ðə; ðiː][aɪ'diːəl][goʊl] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː][kæn; kən][biː; biː] [ə'teɪnd] .

A	tree	is	the	ideal	goal	if	it	can	be	attained	.
一个	树	是	这	理想的	目标	如果	它	能	是	已达到	.

如果能够实现，拥有一棵树就是理想的目标。

[bʌt; bət][ðə; ðiː][ˌtrænsfər'meɪʃ(ə)n][frʌm; frəm] [nɪmf] [tuː; tə][ə'dʌlt; 'ædʌlt]['kænɑːt][biː; biː] [dɪ'leɪd] .

But	the	transformation	from	nymph	to	adult	cannot	be	delayed	.
但	这	转型	从	仙女	到	成人	不能	是	延迟	.

但是，从若虫到成虫的转变是无法延迟的。

[ɪf] [ə; eɪ] [triː] [ɪz][nɑːt] [wɪ'ðɪn] [reɪndʒ] , [ə; eɪ] [bʊʃ] [ɔːr][ə; eɪ] [wiːd] , [ə; eɪ] [bleɪd] [ʌv; əv] [græs] ,

If	a	tree	is	not	within	range	,	a	bush	or	a	weed	,	a	blade	of	grass	,
如果	一个	树	是	不是	之内	范围	,	一个	衬套	或者	一个	杂草	,	一个	刀刃	的	草	,

如果树木不在射程之内，灌木、杂草或一根草叶也可以。

[ɔːr]['iːv(ə)n][ə; eɪ][poʊst][ɔːr][ə; eɪ] ['telɪgræf] « [faɪv]

or	even	a	post	or	a	telegraph	«	5
或者	甚至	一个	邮政	或者	一个	电报	«	5

甚至可能是邮递或电报« 5

» [poʊl] , [wɪl] [duː] .

»	pole	,	will	do	.
»	极	,	将要	做	.

杆子，好的。

[ðə; ðiː] [nɪmf] [sɪ'kjuəz] [ə; eɪ] [gʊd] [hoʊld][ɑːn][ðə; ðiː]['ɑːbdʒekt] ,

The	nymph	secures	a	good	hold	on	the	object	,
这	仙女	确保	一个	好的	抓住	在	这	目的	,

仙女牢牢抓住了物体。

[splɪts] [ɪts] ['nɪmfəl] [skɪn] [ə'lɔːŋ] [ðə; ðiː]['mɪd(ə)l] [ʌv; əv][ðə; ðiː] [bæk] , [ænd; ənd] [lə'bɔːriəsli] [wɜːrks] [ɪt'self] [aʊt] .

splits	its	nymphal	skin	along	the	middle	of	the	back	,	and	laboriously	works	itself	out	.
分裂	它是	若虫	皮肤	沿着	这	中间	的	这	后退	,	和	费力地	作品	本身	出去	.

幼虫的皮肤沿着背部中间裂开，然后艰难地爬出来。

[ðə; ðiː][dʒɑːb][ʌv; əv] ['ʃedɪŋ] [ðə; ðiː] ['nɪmfəl] [skɪn][ɪz] [kəm'pliːtɪd] [ɪn][æn; ən]['aʊər][ɔːr] [les] .

The	job	of	shedding	the	nymphal	skin	is	completed	in	an	hour	or	less	.
这	工作	的	脱落	这	若虫	皮肤	是	完全的	在	一个	小时	或者	较少的	.

若虫蜕皮的过程在一个小时或更短的时间内即可完成。

[ðə; ðiː][sɪ'keɪdə][ɪz] [naʊ] [æn; ən][ə'dʌlt; 'ædʌlt] , [bʌt; bət][ɪz][sɔːft][ænd; ənd] [waɪt] .

The	cicada	is	now	an	adult	,	but	is	soft	and	white	.
这	蝉	是	现在	一个	成人	,	但	是	柔软的	和	白色的	.

这只蝉现在已经是成虫了，但它身体柔软，呈白色。

[ˌaɪ 'tiː] ['hɑːrdn] [ænd; ənd] [bɪ'kʌmz] ['dɑːrkər] .

It	hardens	and	becomes	darker	.
它	硬化	和	变成	较暗	.

它变硬，颜色也变深了。

[ɪn][ə; eɪ] [fjuː] ['aʊərz] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['fʊli] [mə'tʃʊr] .

In	a	few	hours	it	is	fully	mature	.
在	一个	很少	小时	它	是	完全	成熟	.

几个小时后就完全成熟了。

[ðə; ðiː]['ɪnsekts] [meɪt] [wɪ'ðɪn] [ə; eɪ] [wiːk] ['æftər] [bɪ'kʌmɪŋ] [ə'dʌlts] .

The	insects	mate	within	a	week	after	becoming	adults	.
这	昆虫	伴侣	之内	一个	星期	后	成为	成年人	.

这些昆虫成虫后一周内就会交配。

[ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] ['æftər] ['meɪtɪŋ] , [ðə; ði] ['fiːmeɪl] [leɪ] [egz] .

A	**few**	**days**	**after**	**mating**	**,**	**the**	**females**	**lay**	**eggs**	**.**
一个	很少	天	后	交配	,	这	女性	躺	鸡蛋	.

交配几天后，雌性就会产卵。

[ðə; ði] [ə'dʌlts] [lɪv; laɪv] [faɪv] [ɔːr] [sɪks] [wiːks] .

The	**adults**	**live**	**5**	**or**	**6**	**weeks**	**.**
这	成年人	居住	5	或者	6	周	.

成虫寿命为5至6周。

[nɑːt] [ɔːl] [si'keidəz] [pæs] [θruː] [ɔːl] [ðə; ði] ['steɪdʒɪz] [ʌv; əv] [dɪ'veləpmənt] .

Not	**all**	**cicadas**	**pass**	**through**	**all**	**the**	**stages**	**of**	**development**	**.**
不是	全部	蝉	经过	通过	全部	这	阶段	的	发展	.

并非所有蝉都会经历所有发育阶段。

['meni] [egz] [duː] [nɑːt] [hætʃ] .

Many	**eggs**	**do**	**not**	**hatch**	**.**
许多	鸡蛋	做	不是	孵化	.

许多蛋都孵化不了。

[sʌm; səm] ['nɪmfs] ['nevər] [get] [ɪ'stæblɪʃt] [ɑːn] [ruːts] , [ænd; ənd] [sʌm; səm] [daɪ] [waɪl] ['traɪɪŋ] [tuː; tə] [ʃed] [ðer; ðər] ['nɪmfəl] [skɪnz] .

Some	**nymphs**	**never**	**get**	**established**	**on**	**roots**	**,**	**and**	**some**	**die**	**while**	**trying**	**to**	**shed**	**their**	**nymphal**	**skins**	**.**
一些	若虫	绝不	得到	已确立的	在	根	,	和	一些	死	尽管	尝试	到	棚	他们的	若虫	皮肤	.

有些若虫无法在根部扎根，有些若虫在蜕皮过程中死亡。

[wen] [ðeɪ] [ə'pɪr]

When	**They**	**Appear**
什么时候	他们	出现

当它们出现时

['lætɪtuːd] [ænd; ənd] [ˌelɪ'veɪʃ(ə)n] [prə'duːs] [ðə; ði] [kən'dɪʃ(ə)nz] [ðæt] [dɪ'tɜːrmɪn] [ðə; ði] [deɪt] [ɑːn] [wɪtʃ] [si'keidəz] [kʌm] [aʊt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [graʊnd] .

Latitude	**and**	**elevation**	**produce**	**the**	**conditions**	**that**	**determine**	**the**	**date**	**on**	**which**	**cicadas**	**come**	**out**	**of**	**the**	**ground**	**.**
纬度	和	海拔	生产	这	状况	那	决定	这	日期	在	哪个	蝉	来	出去	的	这	地面	.

纬度和海拔决定了蝉破土而出的日期。

[ɪn] [sʌm; səm] ['sʌðərn] ['eriəz] [ðə; ði] ['pɪriəd] [ʌv; əv] [ɪ'mɜːrdʒəns] [bɪ'gɪnz] [ɪn] [ðə; ði] [læst] [wiːk] [ʌv; əv] ['eɪprəl] .

In	**some**	**southern**	**areas**	**the**	**period**	**of**	**emergence**	**begins**	**in**	**the**	**last**	**week**	**of**	**April**	**.**
在	一些	南部	区域	这	时期	的	出现	开始	在	这	最后的	星期	的	四月	.

在一些南方地区，出苗期从四月的最后一周开始。

[ɪn] [sʌm; səm] ['nɔːrðərn] ['eriəz] [ˌaɪ 'tiː] [bɪ'gɪnz] [ɪn] [ðə; ði] [læst] [wiːk] [ʌv; əv] [meɪ] .

In	**some**	**northern**	**areas**	**it**	**begins**	**in**	**the**	**last**	**week**	**of**	**May**	**.**
在	一些	北方	区域	它	开始	在	这	最后的	星期	的	可能	.

在一些北方地区，它从五月的最后一周开始。

[bɪ'twiːn] [ðiːz] ['ɜːrli] [ænd; ənd] [leɪt] [ɪk'striːmz] , [pɪrɪədz] [ʌv; əv] [ɪ'mɜːrdʒəns] [ə'kɜːr] ['elsˌwer] .

Between	**these**	**early**	**and**	**late**	**extremes**	**,**	**periods**	**of**	**emergence**	**occur**	**elsewhere**	**.**
之间	这些	早期的	和	晚的	极端情况	,	时期	的	出现	发生	别处	.

在这些早期和晚期极端情况之间，其他地方也会出现涌现时期。

[ðə; ði] ['fɑːrðər] [nɔːrθ] [ðə; ði] [si'keidəz] [ɑːr; ər] , [ðə; ði] ['leɪtər] [ðeɪ] [ɪ'mɜːrdʒ] .

The	**farther**	**north**	**the**	**cicadas**	**are**	**,**	**the**	**later**	**they**	**emerge**	**.**
这	更远	北	这	蝉	是	,	这	之后	他们	出现	.

蝉的出现时间越靠北，出现的时间就越晚。

[ðə; ði][fækt] [ðæt] [ˌpɪri'ɑːdɪk(ə)l][si'keidəz][ɪn][ðə; ði] [nɔːrθ] [hæv; həv][ə; eɪ] - - [jɪr] [laɪf]['saɪk(ə)l] ,

The	fact	that	periodical	cicadas	in	the	North	have	a	17	-	year	life	cycle	,
这	事实	那	期刊	蝉	在	这	北	有	一个	-	-	年	生活	循环	,

北方周期蝉的生命周期为17年这一事实，

[ænd; ənd] [ðoʊz] [ɪn][ðə; ði] [saʊθ] [ə; eɪ] - - [jɪr] ['saɪk(ə)l] ,

and	those	in	the	South	a	13	-	year	cycle	,
和	那些	在	这	南	一个	-	-	年	循环	,

而南方地区则遵循13年周期。

[ʃʊd; ʃəd][nɑːt][biː; bi] [ɪn'tɜːrprətɪd] [tuː; tə] [miːn] [ðæt] [ðə; ði]['ɪnsekt][ɪz] [siːn] ['oʊnli][æt; ət] - - [jɪr]

should	not	be	interpreted	to	mean	that	the	insect	is	seen	only	at	17	-	year
应该	不是	是	翻译	到	意思是	那	这	昆虫	是	已见	仅有的	在	-	-	年

['ɪntərvlz] [ɪn][ðə; ði] [nɔːrθ] [ænd; ənd]['oʊnli][æt; ət] - - [jɪr] ['ɪntərvlz] [ɪn][ðə; ði] [saʊθ] .

intervals	in	the	North	and	only	at	13	-	year	intervals	in	the	South	.
间隔	在	这	北	和	仅有的	在	-	-	年	间隔	在	这	南	.

不应解释为这种昆虫在北方每隔 17 年出现一次，在南方每隔 13 年出现一次。

[ðə; ði]['ɪnsekts] [ɪ'mɜːrdʒ] ['sʌmwer] ['ɔːlmoʊst] ['evri] [jɪr] .

The	insects	emerge	somewhere	almost	every	year	.
这	昆虫	出现	某处	几乎	每一个	年	.

这些昆虫几乎每年都会在某个地方出现。

[ðə; ði][ˌeksplə'neɪʃ(ə)n][ɪz] [ðæt] [ðer; ðər][ɑːr; ər] ['dɪfrənt] [bruːdz] , [wɪtʃ] [ɪ'mɜːrdʒ] [ɪn] ['dɪfrənt] ['jɪrz] .

The	explanation	is	that	there	are	different	broods	,	which	emerge	in	different	years	.
这	解释	是	那	那里	是	不同的	幼崽	,	哪个	出现	在	不同的	年	.

原因是，存在不同的蜂群，它们在不同的年份出现。

[ə'dʌlt; 'ædʌlt] ['sevrəl] ['aʊərz]['æftər][ˌtrænsfər'meɪʃ(ə)n] .

Adult	several	hours	after	transformation	.
成人	一些	小时	后	转型	.

成年个体在变身后数小时。

[si'keidəz][ʌv; əv][ðə; ði] - - [jɪr] [reɪs] [ðæt] [ɪ'mɜːrdʒ] [ɪn] ['eni] ['gɪv(ə)n] [jɪr] [kəm'praɪz] [ə; eɪ] [bruːd] ,

Cicadas	of	the	17	-	year	race	that	emerge	in	any	given	year	comprise	a	brood	,
蝉	的	这	-	-	年	种族	那	出现	在	任何	给定	年	包括	一个	幼虫	,

每年出现的17年生蝉构成一个蝉群。

[ðoʊz] [ðæt] [ɪ'mɜːrdʒ] [ðə; ði][nekst] [jɪr] [kəm'praɪz] [ə'nʌðər] [bruːd] , [ænd; ənd][soʊ][ɑːn] .

those	that	emerge	the	next	year	comprise	another	brood	,	and	so	on	.
那些	那	出现	这	下一个	年	包括	其他	幼虫	,	和	所以	在	.

第二年孵化的幼崽构成另一窝，以此类推。

[ðə; ði] [seɪm] [ɪz] [truː] [ʌv; əv][ðə; ði] - - [jɪr] [reɪs] .

The	same	is	true	of	the	13	-	year	race	.
这	相同的	是	真的	的	这	-	-	年	种族	.

13 年的比赛也是如此。

[waɪl] [ə'dʌlts] [ʌv; əv][wʌn] [bruːd] [ɑːr; ər] ['sɪŋɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [triːz] , ['ʌðər] [bruːdz] , [ɪn] ['dɪfrənt] ['steɪdʒɪz] [ʌv; əv] [dɪ'veləpmənt] ,

While	adults	of	one	brood	are	singing	in	the	trees	,	other	broods	,	in	different	stages	of	development	,
尽管	成年人	的	一	幼虫	是	歌唱	在	这	树木	,	其他	幼崽	,	在	不同的	阶段	的	发展	,

当一窝成鸟在树上鸣叫时，其他处于不同发育阶段的幼鸟们.....

[ɑːr; ər][ɪn][ðə; ði][sɔɪl] — [pər'hæps][kloʊz][baɪ] , [pər'hæps] ['hʌndrədz] [ʌv; əv][maɪlz] [ə'weɪ] .

are	in	the	soil	—	perhaps	close	by	,	perhaps	hundreds	of	miles	away	.
是	在	这	土壤	—	也许	关闭	经过	,	也许	数百	的	英里	离开	.

存在于土壤中——可能就在附近，也可能远在数百英里之外。

[ðeɪ] [wɪl] [ɪ'mɜːrdʒ] [wen] [ðeɪ] [hæv; həv] [pæst] [ðer; ðər] [ə'lɔtid] [taɪm] [ɪn] [ðə; ði] [sɔɪl] .

They	will	emerge	when	they	have	passed	their	allotted	time	in	the	soil	.
他们	将要	出现	什么时候	他们	有	通过了	他们的	分配	时间	在	这	土壤	.

它们会在土壤中度过规定的时间后破土而出。

[moʊst] [ʌv; əv] [ðə; ði] [bruːdz] [ɑːr; ər] ['sepəreɪtɪd] [ˌdʒiːə'græfɪkli] , [bʌt; bət] [sʌm; səm] [ˌoʊvər'læp] .

Most	of	the	broods	are	separated	geographically	,	but	some	overlap	.
最多	的	这	幼崽	是	分开	地理上	,	但	一些	重叠	.

大多数雏鸟在地理位置上是分开的，但也有一些重叠。

[ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv] [si'keidəz] [ɪ'mɜːrdʒɪŋ] [ɪn] [sək'sesɪv] ['jɪrz] [ɪz] [nɑːt] [meɪn'teɪnd] [æt; ət] ['eniθɪŋ]

The	number	of	cicadas	emerging	in	successive	years	is	not	maintained	at	anything
这	数字	的	蝉	新兴	在	连续	年	是	不是	维持	在	任何事物

[laɪk] [æn; ən] ['iːv(ə)n] ['lev(ə)l] .

like	an	even	level	.
喜欢	一个	甚至	等级	.

蝉在连续几年中出现的数量并没有保持相对稳定的水平。

[fɔːr] [ʌv; əv] « [sɪks]

Four	of	«	6
四	的	«	6

6 中的 4 个

» [ðə; ði] - " ['pɑːsəb(ə)l] " - - [jɪr] [bruːdz] [ɑːr; ər] [rɪ'fɜːrd] [tuː; tə] [baɪ] [sʌtʃ] [tɜːrmz] [æz; əz] "

»	the	17	"	possible	"	17	-	year	broods	are	referred	to	by	such	terms	as	"
»	这	-	"	可能的	"	-	-	年	幼崽	是	指	到	经过	这样的	条款	作为	"

['daʊtf(ə)l] , "

doubtful	,	"
疑	,	"

»这17个"可能"的17年一窝的幼崽被称为"存疑的"，

" [ˌʌnɪm'pɔːrt(ə)nt] , " [ænd; ənd] " ['ɔːlmoʊst] [ɪk'stɪŋkt] .

"	unimportant	,	"	and	"	almost	extinct	.
"	不重要	,	"	和	"	几乎	灭绝	.

"不重要"和"几乎灭绝"。

" [wiː; wi] [hæv; həv] ['oʊnli] ['skætərd] ['rekərdz] [kən'sɜːrnɪŋ] [ðem; ðəm] , [ænd; ənd] [wʌn] [ɔːr] [mɔːr] [meɪ]

"	We	have	only	scattered	records	concerning	them	,	and	one	or	more	may
"	我们	有	仅有的	疏散	记录	有关	他们	,	和	一	或者	更多的	可能

[biː; bi] [ɪk'stɪŋkt] .

be	extinct	.
是	灭绝	.

"我们只有关于它们的零星记录，其中一个或多个可能已经灭绝了。"

['oʊnli] [tuː] [ʌv; əv] [ðə; ði] - - [jɪr] [bruːdz] [ɑːr; ər] [lɑːrdʒ] ; [ə; eɪ] [fjuː] ['ʌðər] [ɪg'zɪst] ,

Only	two	of	the	13	-	year	broods	are	large	;	a	few	others	exist	,
仅有的	二	的	这	-	-	年	幼崽	是	大的	;	一个	很少	其他的	存在	,

13 年一窝的鸟中只有两窝体型较大；其他体型较大的鸟也寥寥无几。

[bʌt; bət] [ðə; ði] [ɪg'zækt] ['nʌmbər] [ɪz] [nɑːt] [noʊn] .

but	the	exact	number	is	not	known	.
但	这	精确的	数字	是	不是	已知	.

但确切数字尚不清楚。

[ɪn] [sʌm; səm] ['jɪrz] [tuː] [bruːdz] [ɪ'mɜːrdʒ] — [wʌn] [ɪn] [ðə; ði] [nɔːrθ] [ænd; ənd] [wʌn] [ɪn] [ðə; ði] [saʊθ] .

In	some	years	two	broods	emerge	—	one	in	the	North	and	one	in	the	South	.
在	一些	年	二	幼崽	出现	—	一	在	这	北	和	一	在	这	南	.

有些年份会出现两窝幼崽——一窝在北方，一窝在南方。

[wer] [ðeɪ] [ə'pɪr]

Where	They	Appear
在哪里	他们	出现

它们出现在哪里

[ðə; ði][reɪndʒ][ʌv; əv][ðə; ði][ˌpɪri'ɑːdɪk(ə)l][sɪ'keɪdə]['kʌvərz] ['nɪrli] [ɔːl][ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts] [iːst] [ʌv; əv]

The	range	of	the	periodical	cicada	covers	nearly	all	the	United	States	east	of
这	范围	的	这	期刊	蝉	封面	几乎	全部	这	团结的	各州	东方	的

[ðə; ði] [mɪ'zʊri] ['væli] ,

the	Missouri	Valley	,
这	密苏里州	谷	,

周期蝉的分布范围几乎覆盖了密苏里河谷以东的整个美国地区。

[ænd; ənd] [ɪn'kluːdz] ['ɑːrkənsɔː] [ænd; ənd] [luˌiːzi'ænə] .

and	includes	Arkansas	and	Louisiana	.
和	包括	阿肯色州	和	路易斯安那州	.

其中包括阿肯色州和路易斯安那州。

[ðer; ðər][ɪz][kən'sɪdərəb(ə)l] [ˌoʊvər'læpɪŋ] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] - - [ænd; ənd] - - [jɪr] ['reɪsɪz] .

There	is	considerable	overlapping	between	the	17	-	and	13	-	year	races	.
那里	是	大量	重叠	之间	这	-	-	和	-	-	年	种族	.

17 岁组和 13 岁组比赛之间存在相当大的重叠。

[moʊst] [bruːdz] [ɑːr; ər] ['lɪmɪtɪd] [tuː; tə] ['ferli] ['defɪnət] ['eriəz] , [bʌt; bət][sʌm; səm][kən'sɪst; 'kɑːnsɪst][ʌv; əv]

Most	broods	are	limited	to	fairly	definite	areas	,	but	some	consist	of
最多	幼崽	是	有限的	到	相当	定	区域	,	但	一些	由	的

[smɔːl] , ['waɪdli] ['skætərd] ['kɑːləniz] .

small	,	widely	scattered	colonies	.
小的	,	广泛	疏散	殖民地	.

大多数蜂群的活动范围都比较明确，但有些蜂群是由分散的小蜂群组成。

[mɔːr'oʊvər] , [ðer; ðər][ɑːr; ər] ['skætərd] ['kɑːləniz] [ðæt] [siːm] [tuː; tə][hæv; həv]['lɪt(ə)l] [kə'nekʃ(ə)n] [wɪð; wɪθ]

Moreover	,	there	are	scattered	colonies	that	seem	to	have	little	connection	with
而且	,	那里	是	疏散	殖民地	那	似乎	到	有	小的	联系	和

[lɑːrdʒ]['riːdʒən(ə)l] [bruːdz] ;

large	regional	broods	;
大的	区域	幼崽	;

此外，还有一些零星分布的蜂群，似乎与大型区域蜂群几乎没有联系；

[ˌnevərðə'les] , [wen] [sʌtʃ] [ə; eɪ]['kɑːləni] [ə'pɪrz] ,

nevertheless	,	when	such	a	colony	appears	,
尽管如此	,	什么时候	这样的	一个	殖民地	出现	,

然而，当这样的蚁群出现时，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [kən'sɪdərd] [tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ][pɑːrt][ʌv; əv] [wət'evər] [bruːd] [ə'pɪrz] [ðə; ði] [seɪm] [jɪr] .

it	is	considered	to	be	a	part	of	whatever	brood	appears	the	same	year	.
它	是	经过考虑的	到	是	一个	部分	的	任何	幼虫	出现	这	相同的	年	.

它被认为是同年出现的任何一窝幼崽的一部分。

[fɔːr; fər] [kən'viːniəns] [ʌv; əv] ['refrəns] [ðə; ði] [bruːdz] [hæv; həv] [bɪn] ['dezɪgneɪtɪd] [baɪ]['roʊmən]

For	convenience	of	reference	the	broods	have	been	designated	by	Roman
为了	方便	的	参考	这	幼崽	有	到过	指定的	经过	罗马

['nuːmɜːəlz] .

numerals	.
数字	.

为了方便参考，各批次的雏鸟用罗马数字进行了编号。

[ðə; ði] ['nuːmɜːəlz] [aɪ] [θruː] [ˌɛksˌviː'aɪaɪ][ɑːr; ər] [ə'saɪnd] [tuː; tə][ðə; ði] - - [jɪr] [bruːdz] ,

The	numerals	I	through	XVII	are	assigned	to	the	17	-	year	broods	,
这	数字	我	通过	十七	是	分配	到	这	-	-	年	幼崽	,

数字 I 至 XVII 代表每 17 年一届的猪群。

[ænd; ənd][ˌɛksˌviː'aɪ'aɪ'aɪ] [θruː] [ɛ.ksɛ.ksɛks][tuː; tə][ðə; ði] - - [jɪr] [bruːdz] .

and	XVIII	through	XXX	to	the	13	-	year	broods	.
和	十八	通过	XXX	到	这	-	-	年	幼崽	.

以及 XVIII 至 XXX 至 13 年一窝的后代。

[ðeɪ] [ɑːr; ər] [əˈsaɪnd] [æz; əz] [ðoʊ] [ə; eɪ] [bruːd] [wɜːr; wər][tuː; tə] [ɪˈmɜːrdʒ] [iːtʃ] [jɪr] , [bʌt; bət] ,
They **are** **assigned** **as** **though** **a** **brood** **were** **to** **emerge** **each** **year** **,** **but** **,**
他们 是 分配 作为 尽管 一个 幼虫 是 到 出现 每个 年 , 但 ,

它们的分配方式就好像每年都会有一窝雏鸟破壳而出一样，但是，

[æz; əz] [ˈpriːviəsli] [ˈmenʃ(ə)nd] , [ðer; ðər] [meɪ] [biː; bi][gæps] , [ɪˈspeʃəli] [ɪn][ðə; ði] - - [jɪr] [bruːdz] .
as **previously** **mentioned** **,** **there** **may** **be** **gaps** **,** **especially** **in** **the** **13** **-** **year** **broods** **.**
作为 之前 提及 , 那里 可能 是 差距 , 尤其 在 这 - - 年 幼崽 .

如前所述，可能会出现空缺，尤其是在 13 年一遇的繁殖期。

[ˈnʌmbərɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] - - [jɪr] [bruːdz] [ˈʌndər] [ðə; ði][ˈprez(ə)nt] [ˈsɪstəm] [bɪˈgæn][wɪð; wɪθ][ðə; ði] -
Numbering **of** **the** **17** **-** **year** **broods** **under** **the** **present** **system** **began** **with** **the** **1893**
编号 的 这 - - 年 幼崽 在下面 这 展示 系统 开始 和 这 -
[bruːd] ,
brood **,**
幼虫 ,

现行编号制度下，17年一窝的鸡群编号从1893年一窝开始。

[wɪtʃ] [wʌz; wəz] [ˈdezɪgneɪtɪd] [bruːd] [aɪ] . [ðə; ði] - [bruːd] [wʌz; wəz] [bruːd] [iː] , [ðə; ði] - [bruːd]
which **was** **designated** **brood** **I** **.** **The** **1894** **brood** **was** **brood** **II** **,** **the** **1895** **brood**
哪个 曾是 指定的 幼虫 我 . 这 - 幼虫 曾是 幼虫 二 , 这 - 幼虫
[wʌz; wəz] [bruːd] [ˌaɪˈaɪˈaɪ] ,
was **brood** **III** **,**
曾是 幼虫 三、 ,

被命名为第一批幼虫。1894 年的幼虫被命名为第二批幼虫，1895 年的幼虫被命名为第三批幼虫。

[ænd; ənd][soʊ][ɑːn] .
and **so** **on** **.**
和 所以 在 .

等等。

[ɪn] - [bruːd] [ˌɛksˌviːˈaɪˈaɪ] [əˈpɪrd] , [ænd; ənd][ɪn] - [bruːd] [aɪ] [əˈpɪrd] [əˈgen] .
In **1909** **brood** **XVII** **appeared** **,** **and** **in** **1910** **brood** **I** **appeared** **again** **.**
在 - 幼虫 十七 出现 , 和 在 - 幼虫 我 出现 再次 .

1909 年出现了第十七代，1910 年又出现了第一代。

[ðə; ði] [ˈfɑːloʊɪŋ] [ˈlɪstɪŋ] [ʃoʊz] [ðə; ði] [mɔːr] [ɪmˈpɔːrt(ə)nt] [bruːdz] , [ðə; ði] [ˈeriə] [ɪn] [wɪtʃ] [iːtʃ] [əˈkɜːrz]
The **following** **listing** **shows** **the** **more** **important** **broods** **,** **the** **area** **in** **which** **each** **occurs**
这 下列的 列表 演出 这 更多的 重要的 幼崽 , 这 区域 在 哪个 每个 发生
,
,
,

以下列表显示了比较重要的鸟类及其出现区域：

[ðə; ði] [jɪr] [ʌv; əv][ðə; ði][læst] [ɪˈmɜːrdʒəns] ([ʌp][tuː; tə] -) ,
the **year** **of** **the** **last** **emergence** **(** **up** **to** **1953** **)** **,**
这 年 的 这 最后的 出现 (向上 到 -) ,

最后一次出现年份（截至 1953 年），

[ænd; ənd][ðə; ði] [jɪr] [ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði][nekst] [ɪˈmɜːrdʒəns] [ɪz] [duː] .
and **the** **year** **in** **which** **the** **next** **emergence** **is** **due** **.**
和 这 年 在 哪个 这 下一个 出现 是 到期的 .

以及下一次出现的时间。

[bruːd] [aɪ] — [ə; eɪ] [smɔːl] [bruːd] [ðæt] [əˈkɜːrz] [ˈprɪnsəpli] [ɪn] [ˌsaʊθˈiːstərn] [ˌpenslˈveɪniə] , [ˈmerɪlənd]
Brood **I** **—** **a** **small** **brood** **that** **occurs** **principally** **in** **southeastern** **Pennsylvania** **,** **Maryland**
幼虫 我 — 一个 小的 幼虫 那 发生 主要 在 东南部 宾夕法尼亚州 , 马里兰州
, [ˌnɔːrθˈiːstərn] [west] [vərˈdʒɪniə] ,
, **northeastern** **West** **Virginia** **,**
, 东北部 西方 弗吉尼亚州 ,

第一窝幼虫——数量较少，主要分布在宾夕法尼亚州东南部、马里兰州和西弗吉尼亚州东北部。

[vər'dʒɪniə] , [ænd; ənd] ['westərn] [nɔːrθ] [ˌkærə'lainə] ; - , - .

Virginia	,	and	western	North	Carolina	;	1944	,	1961	.
弗吉尼亚州	,	和	西	北	卡罗莱纳	;	-	,	-	.

弗吉尼亚州和北卡罗来纳州西部；1944 年、1961 年。

[bruːd] [iː] — [ə'kɜːrz] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði] ['iːstərn] ['siːbɔːrd] [frʌm; frəm] [kə'netɪkət] [ænd; ənd] [ˌsaʊθ'iːstərn]

Brood	II	—	occurs	along	the	eastern	seaboard	from	Connecticut	and	southeastern
幼虫	二	—	发生	沿着	这	东	海岸	从	康涅狄格州	和	东南部

[nuː] [jɔːk] [tuː; tə] [nɔːrθ] [ˌkærə'lainə] ; - , - .

New	York	to	North	Carolina	;	1945	,	1962	.
新的	约克	到	北	卡罗莱纳	;	-	,	-	.

第二批——分布于东海岸，从康涅狄格州和纽约州东南部到北卡罗来纳州；1945年、1962年。

[bruːd] [viː] — [ə; eɪ][kəm'pækt] [bruːd] [ðæt] [ə'kɜːrz] [ɪn][ðə; ði] ['iːstərn] [hæf][ʌv; əv][oʊ'haɪoʊ][ænd; ənd]

Brood	V	—	a	compact	brood	that	occurs	in	the	eastern	half	of	Ohio	and
幼虫	V	—	一个	袖珍的	幼虫	那	发生	在	这	东	一半	的	俄亥俄州	和

[θruː'aʊt] [west] [vər'dʒɪniə] [ɪk'sept] [ɪn][ðə; ði] [ɪk'striːm] ['sʌðərn] [pɑːrt] ; - , - .

throughout	West	Virginia	except	in	the	extreme	southern	part	;	1948	,	1965	.
自始至终	西方	弗吉尼亚州	除了	在	这	极端	南部	部分	;	-	,	-	.

第五代——一个紧凑的世代，分布于俄亥俄州东部和西弗吉尼亚州全境（除最南端以外）；1948 年、1965 年。

[bruːd] [ˌviːˌaɪ'aɪ'aɪ] — [ə'kɜːrz] [ɪn] ['westərn] [ˌpensl'veɪniə] , ['iːstərn] [oʊ'haɪoʊ] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['nɔːrðərn]

Brood	VIII	—	occurs	in	western	Pennsylvania	,	eastern	Ohio	,	and	the	northern
幼虫	八	—	发生	在	西	宾夕法尼亚州	,	东	俄亥俄州	,	和	这	北方

['pænhændl] [ʌv; əv] [west] [vər'dʒɪniə] ; - , - .

Panhandle	of	West	Virginia	;	1951	,	1968	.
狭长地带	的	西方	弗吉尼亚州	;	-	,	-	.

第八批——出现于宾夕法尼亚州西部、俄亥俄州东部和西弗吉尼亚州北部狭长地带；1951 年、1968 年。

[bruːd] [ˌaɪ'ɛks] — [ə'kɜːrz] [ɪn] [west] [vər'dʒɪniə] , ['westərn] [vər'dʒɪniə] , [ænd; ənd] [ˌnɔːrθ'westərn] [nɔːrθ]

Brood	IX	—	occurs	in	West	Virginia	,	western	Virginia	,	and	northwestern	North
幼虫	第九章	—	发生	在	西方	弗吉尼亚州	,	西	弗吉尼亚州	,	和	西北	北

[ˌkærə'lainə] ; - , - .

Carolina	;	1952	,	1969	.
卡罗莱纳	;	-	,	-	.

第九批——出现在西弗吉尼亚州、弗吉尼亚州西部和北卡罗来纳州西北部；1952 年、1969 年。

[bruːd] [eks] — [ðə; ði]['lɑːrdʒɪst] [bruːd] ; [ə'kɜːrz] [ɪn] [ə'bʌndəns] ['oʊvər] [mʌtʃ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌnɔːrθ'iːstərn]

Brood	X	—	the	largest	brood	;	occurs	in	abundance	over	much	of	the	northeastern
幼虫	X	—	这	最大	幼虫	;	发生	在	丰富	超过	很多	的	这	东北部

['kwɔːrtər][ʌv; əv][ðə; ði][juː'naɪtɪd] [steɪts] ; - , - .

quarter	of	the	United	States	;	1936	,	1953	.
四分之一	的	这	团结的	各州	;	-	,	-	.

X 群——最大的群；在美国东北部的大部分地区大量出现；1936 年、1953 年。

[bruːd] [ˌeksˌaɪ'eks] — [ə'kɜːrz] ['oʊvər] [mʌtʃ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sʌðərn] [pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði][juː'naɪtɪd] [steɪts] ;

Brood	XIX	—	occurs	over	much	of	the	southern	part	of	the	United	States	;
幼虫	十九	—	发生	超过	很多	的	这	南部	部分	的	这	团结的	各州	;

第十九批幼虫——主要分布于美国南部地区；

[ɪk'stendz; ek'stendz]['ɪntuː][ðə; ði] ['sʌðərn] [pɑːrt][ʌv; əv] [ˌɪlə'nɔɪ] [ænd; ənd][tuː; tə] ['nɔːrðərn] [mɪ'zʊri] ;

extends	into	the	southern	part	of	Illinois	and	to	northern	Missouri	;
扩展	进入	这	南部	部分	的	伊利诺伊州	和	到	北方	密苏里州	;

- , - .

1946	,	1959	.
-	,	-	.

延伸至伊利诺伊州南部和密苏里州北部；1946 年、1959 年。

[bruːd] [ˌɛksˈɛksˈaɪˈaɪ] — [əˈkɜːrz] [ɪn][ðə; ði] [ˌmɪsɪˈsɪpi] [ˈvæli] [frʌm; frəm] [ˈsʌðərn] [ˌɪndiˈænə] , [ˈsʌðərn]
Brood **XXIII** **—** **occurs** **in** **the** **Mississippi** **Valley** **from** **southern** **Indiana** **,** **southern**
幼虫 二十三 — 发生 在 这 密西西比州 谷 从 南部 印第安纳州 , 南部
[ˌɪləˈnɔɪ] , [ænd; ənd] [mɪˈzʊri] [tuː; tə][ðə; ði] [gʌlf] ; - , - .
Illinois **,** **and** **Missouri** **to** **the** **Gulf** **;** **1950** **,** **1963** **.**
伊利诺伊州 , 和 密苏里州 到 这 海湾 ; - , - .

第 23 代——分布于密西西比河谷，从印第安纳州南部、伊利诺伊州南部和密苏里州到墨西哥湾；1950 年、1963 年。

[ðə; ði] - [sɔːŋ]
The **Cicada's** **Song**
这 - 歌曲

蝉鸣

[ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] [ˈæftər][ðə; ði][ˌpɪriˈɑːdɪk(ə)l][siˈkeidəz] [əˈpɪr] , [ðer; ðər] [ɪnˈses(ə)nt] [ˈdrʌmɪŋ] , [ɔːr]
A **few** **days** **after** **the** **periodical** **cicadas** **appear** **,** **their** **incessant** **drumming** **,** **or**
一个 很少 天 后 这 期刊 蝉 出现 , 他们的 不停歇 打鼓 , 或者
[ˈsɪŋɪŋ] , [ɪz] [hɜːrd] .
singing **,** **is** **heard** **.**
歌唱 , 是 听到 .

周期蝉出现几天后，就会听到它们不停的敲击声或鸣叫声。

[ˈoʊnli][ðə; ði] [ˈmeɪlz] [hæv; həv] [saʊnd] - [prəˈdjʊsɪŋ] [ˌæpəˈrætəs] ,
Only **the** **males** **have** **sound** **-** **producing** **apparatus** **,**
仅有的 这 男性 有 声音 - 生产 设备 ,

只有雄性才有发声器官。

[wɪtʃ] [kənˈsɪsts] [ʌv; əv] [tuː] [ʃel] - [laɪk] [ɪnˈfleɪtɪd] [drʌmz] [ɑːn][ðə; ði] [saɪdz] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈæbdəmən] . «
which **consists** **of** **two** **shell** **-** **like** **inflated** **drums** **on** **the** **sides** **of** **the** **abdomen** **.** **«**
哪个 由 的 二 壳 - 喜欢 膨胀 鼓 在 这 侧面 的 这 腹部 . «
[ˈsɛvən]
7
7

它由腹部两侧两个贝壳状的充气鼓组成。« 7

» [tuː] [strɔːŋ] [ˈmʌslz] [set][ðə; ði] [drʌmz] [ɪn][ˈmoʊʃ(ə)n] .
» **Two** **strong** **muscles** **set** **the** **drums** **in** **motion** **.**
» 二 强的 肌肉 放 这 鼓 在 运动 .

两块强壮的肌肉带动鼓面转动。

[ðə; ði] [ˈkɔːrəs] [bɪˈgɪnz] [æt; ət] [dɑːn] .
The **chorus** **begins** **at** **dawn** **.**
这 合唱 开始 在 黎明 .

合唱团在黎明时分开始歌唱。

[æz; əz][ðə; ði]['temprətʃər; 'temprətʃʊr]['raɪzɪz] , [ðə; ði] ['vɑːljəm] [swelz] .
As **the** **temperature** **rises** **,** **the** **volume** **swells** **.**
作为 这 温度 上升 , 这 体积 涌浪 .

随着温度升高，体积增大。

[θruːˈaʊt] [ðə; ði] [deɪ] [ə; eɪ] [ˈblæŋkɪt] [ʌv; əv] [saʊnd] [rests] [ˈoʊvər][ðə; ði] [ˈkʌntrisaɪd] .
Throughout **the** **day** **a** **blanket** **of** **sound** **rests** **over** **the** **countryside** **.**
自始至终 这 天 一个 毯子 的 声音 休息 超过 这 农村 .

一整天，乡村都被各种声音笼罩着。

[ɪn][ðə; ði] [ˈiːvnɪŋ] [ðə; ði] [saʊnd] [siːsiz] .
In **the** **evening** **the** **sound** **ceases** **.**
在 这 晚上 这 声音 停止 .

到了晚上，声音就停止了。

[wen] [hɜːrd] [frʌm; frəm][ə; eɪ] ['dɪstəns] , [ðə; ði][sɪ'keɪdə] ['kɔːrəs] [ɪz][ə; eɪ] [hwɜːɪŋ] , [droʊnɪŋ]
When heard from a distance , the cicada chorus is a whirring , droning
什么时候 听到 从 一个 距离 , 这 蝉 合唱 是 一个 嗡嗡声 , 无人机
['mɑːnətoʊn] .
monotone .
单调 .

从远处听来，蝉鸣声是一种单调的嗡嗡声。

[bʌt; bət] [ɪf] [ə'tenʃ(ə)n] [ɪz] ['kɑːnsntreɪtɪd] [ɑːn][æn; ən][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl]['ɪnsekt] , ['sevrəl] [noʊts][kæn; kən][biː; bi]
But if attention is concentrated on an individual insect , several notes can be
但 如果 注意力 是 集中 在 一个 个人 昆虫 , 一些 笔记 能 是
[dɪ'stɪŋgwɪʃt] .
distinguished .
杰出的 .

但如果将注意力集中在一只昆虫身上，就能分辨出几种不同的声音。

[ðə; ði] ['laʊdəst] [ɪz] [ˌreprɪ'zentɪd] [baɪ][ðə; ði] ['siləblz] " [tiː'ɛs'eɪtʃ] - [iː] - [iː'iː'iː'iː] - [iː] - [oʊ] .
The loudest is represented by the syllables " tsh - ee - EEEE - e - ou .
这 最响亮 是 代表 经过 这 音节 " tsh - ee - eeee - e - 你的 .

最响亮的声音由音节“tsh-ee-EEEE-e-ou”表示。

" [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sə'steɪnd] - [tuː; tə] - ['sekəndz; sɪ'kɑːndz] .
" It is sustained 15 to 20 seconds .
" 它 是 持续 - 到 - 秒 .

“持续时间为 15 至 20 秒。”

[ðə; ði] ['mɪd(ə)l] ['pɔːrʃ(ə)n][ɪz] [laʊd] [ænd; ənd] [ʃrɪl] .
The middle portion is loud and shrill .
这 中间 部分 是 大声 和 尖锐 .

中间部分声音响亮刺耳。

[ə'nʌðər] [noʊt][ɪz] [ˌreprɪ'zentɪd] [baɪ] " [ɑː] - [oʊ] - ['əu'əu] .
Another note is represented by " AH - O - oo .
其他 笔记 是 代表 经过 " 啊 - 哦 - oo .

另一个音符用“AH-O-oo”表示。

" [ˌaɪ 'tiː][hæz; həz][ə; eɪ] ['mɔːrnf(ə)l] ['kwɑːləti] , [ænd; ənd] ['tɜːmineɪts] [ə'brʌptli] [ɪn][ə; eɪ] ['loʊɝd] [pɪtʃ] .
" It has a mournful quality , and terminates abruptly in a lowered pitch .
" 它 有 一个 悲哀 质量 , 和 终止 突然 在 一个 降低 沥青 .

“它有一种哀伤的特质，并以低沉的音调戛然而止。”

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['juːʒuəli; 'juːʒəli] [sə'steɪnd] [ə'baʊt][θriː]['sekəndz; sɪ'kɑːndz] , [ænd; ənd][ɪz] [rɪ'piːtɪd] [æt; ət]
It is usually sustained about 3 seconds , and is repeated at
它 是 通常 持续 关于 3 秒 , 和 是 重复 在
['ɪntərvlz] [ʌv; əv][ˌtuː'tuː][tuː; tə][faɪv]['sekəndz; sɪ'kɑːndz] .
intervals of 2 to 5 seconds .
间隔 的 2 到 5 秒 .

它通常持续约 3 秒，并以 2 至 5 秒的间隔重复出现。

['ʌðər] [noʊts][kən'sɪst; 'kɑːnsɪst][ʌv; əv] [prə'lɔːŋd] ['bɜːrɪŋ] , [wɪtʃ] [ɪz][ðə; ði]['beɪsɪk][saʊnd][ʌv; əv][ðə; ði]
Other notes consist of prolonged burring , which is the basic sound of the
其他 笔记 由 的 延长 烧灼 , 哪个 是 这 基本的 声音 的 这
[sɪ'keɪdə] ,
cicada ,
蝉 ,

其他音节包括持续的鸣叫声，这是蝉的基本声音。

[ænd; ənd][sɔːft] , [ʃɔːrt] [pɜːz] .
and soft , short purrs .
和 柔软的 , 短的 呼噜声 .

还有轻柔、短促的呼噜声。

[tuː; tə] [bɪˈgɪn] [ə; eɪ] [noʊt] ,

To	begin	a	note	,
到	开始	一个	笔记	,

开始写笔记时，

[ðə; ði] [sɪˈkeɪdə] [lɪfts] [ɪts] [ˈæbdəmən] ([ðə; ði] [bæk] [pɑːrt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈbɑːdi]) [tuː; tə] [ə; eɪ] [ˈrɪdʒɪd] ,

the	cicada	lifts	its	abdomen	(	the	back	part	of	the	body	)	to	a	rigid	,
这	蝉	电梯	它是	腹部	(	这	后退	部分	的	这	身体	)	到	一个	死板的	,

[ˌhɔːrɪˈzɑːnt(ə)l] [pəˈzɪʃ(ə)n] .

horizontal	position	.
水平的	位置	.

蝉将腹部（身体后部）抬起，使其保持水平姿势。

[wen] [ðə; ði] [saʊnd] [ˈɛndz] , [ðə; ði] [ˈæbdəmən] [drɑːps] [bæk] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˈjuːʒuəl] , [ˈsʌmwʌt] [ˈsægɪŋ] [pəˈzɪʃ(ə)n] .

When	the	sound	ends	,	the	abdomen	drops	back	to	the	usual	,	somewhat	sagging	position	.
什么时候	这	声音	结束	,	这	腹部	滴	后退	到	这	通常	,	有些	下垂	位置	.

当声音停止时，腹部会恢复到通常略微下垂的位置。

[ˈdæmɪdʒ] [tuː; tə] [triːz]

Damage	to	Trees
损害	到	树木

树木受损

[ðə; ði] [eg] - [ˈleɪɪŋ] [ˈhæbɪts] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈfiːmeɪl] [sɪˈkeɪdə] , [wɪtʃ] [hæv; həv] [bɪn] [dɪˈskraɪbd] ,

The	egg	-	laying	habits	of	the	female	cicada	,	which	have	been	described	,
这	蛋	-	躺下	习惯	的	这	女性	蝉	,	哪个	有	到过	描述	,

雌蝉的产卵习性已被描述，

[kæn; kən] [kɔːz] [sɪˈvɪr] [ˈdæmɪdʒ] [ɔːr] [ˈiːv(ə)n] [dɪˈstrʌkʃn] [tuː; tə] [jʌŋ] , [træn'splæntɪd] [triːz] [ɪn] [ˈnɜːrsəri] [ænd; ənd] [ˈɔːtʃədz] ,

can	cause	severe	damage	or	even	destruction	to	young	,	transplanted	trees	in	nurseries	and	orchards	,
能	原因	严重	损害	或者	甚至	破坏	到	年轻的	,	移植	树木	在	苗圃	和	果园	,

会对苗圃和果园中移植的幼树造成严重损害甚至摧毁。

[ænd; ənd] [sʌm; səm] [ˈdæmɪdʒ] [tuː; tə] [ˈoʊldər] [triːz] .

and	some	damage	to	older	trees	.
和	一些	损害	到	老	树木	.

老树也受到了一些损害。

[eg] [ˈpʌŋktʃərz] [kæn; kən] [kɔːz] [ðə; ði] [twɪgz] [ænd; ənd] [ˈbræntʃɪz] [ʌv; əv] [smɔːl] , [ˌɪməˈtʃʊr] [triːz] [tuː; tə] [wɪlt] ;

Egg	punctures	can	cause	the	twigs	and	branches	of	small	,	immature	trees	to	wilt	;
蛋	穿刺	能	原因	这	树枝	和	分支	的	小的	,	不成熟	树木	到	枯萎	;

卵刺会造成幼小树木的嫩枝枯萎；

[ænd; ənd] [ðə; ði] [ˈwuːndz] [kæn; kən] [gɪv] [ˈɪngres] [tuː; tə] [dɪˈziːz] [ænd; ənd] [sɜːrv] [æz; əz] [ˈʃeltərz] [ænd; ənd] [ˈfiːdɪŋ] [loʊˈkeɪʃənz] [fɔːr; fər] [skeɪl] [ˈɪnsekts] ,

and	the	wounds	can	give	ingress	to	disease	and	serve	as	shelters	and	feeding	locations	for	scale	insects	,
和	这	伤口	能	给	入口	到	疾病	和	服务	作为	避难所	和	喂养	地点	为了	规模	昆虫	,

伤口容易导致病菌入侵，并成为介壳虫的藏身之处和觅食场所。

['wʊli] ['eɪfɪdz] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['ɪnsekts] .

woolly	**aphids**	**,**	**and**	**other**	**insects**	**.**
毛茸茸的	蚜虫	,	和	其他	昆虫	.

蚜虫和其他昆虫。

[twɪgz] [ɪn] [wɪtʃ] ['meni] [eg] ['pɑːkəts] [ɑːr; ər] [meɪd] [ɑːr; ər]['ɔːf(ə)n]['broʊkən][ɔːr]['pɑːrtli]['broʊkən]

Twigs	**in**	**which**	**many**	**egg**	**pockets**	**are**	**made**	**are**	**often**	**broken**	**or**	**partly**	**broken**
树枝	在	哪个	许多	蛋	口袋	是	制成	是	经常	破碎的	或者	部分	破碎的

[frʌm; frəm][ðə; ði] [triː] .

from	**the**	**tree**	**.**
从	这	树	.

形成许多卵囊的树枝经常会折断或部分折断。

['sɑːnɪk] [fruːt] [ɪz] [lɔːst] [frʌm; frəm] ['berɪŋ] [triːz] [ðæt] [hæv; həv] [bɪn] [sɪ'vɪrli] ['ɪndʒərd] .

Sonic	**fruit**	**is**	**lost**	**from**	**bearing**	**trees**	**that**	**have**	**been**	**severely**	**injured**	**.**
音速	水果	是	丢失的	从	轴承	树木	那	有	到过	严重	受伤	.

严重受损的果树会失去声波果实。

['sev(ə)nti][ɔːr] ['eɪti] ['spiːʃiːz] [ʌv; əv] [triːz] , [ʃrʌbz] , [ænd; ənd] [ɜːr'beɪʃəs] [plænts]['hɑːrbər][ðə; ði] [egz]

Seventy	**or**	**eighty**	**species**	**of**	**trees**	**,**	**shrubs**	**,**	**and**	**herbaceous**	**plants**	**harbor**	**the**	**eggs**
七十	或者	八十	物种	的	树木	,	灌木	,	和	草本植物	植物	港口	这	鸡蛋

[ʌv; əv][ðə; ði][sɪ'keɪdə] .

of	**the**	**cicada**	**.**
的	这	蝉	.

七八十种树木、灌木和草本植物是蝉卵的栖息地。

[ðoʊz] [fɔːr; fər] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['fiːmeɪl] [siːmz] [tuː; tə][hæv; həv][ə; eɪ] ['prefrəns] [ɑːr; ər][oʊk] , ['hɪkəri] ,

Those	**for**	**which**	**the**	**female**	**seems**	**to**	**have**	**a**	**preference**	**are**	**oak**	**,**	**hickory**	**,**
那些	为了	哪个	这	女性	似乎	到	有	一个	偏爱	是	橡木	,	山胡桃木	,

雌性似乎偏爱的树种是橡树、山核桃树。

['æp(ə)l] , [piːtʃ] , [per] , [ænd; ənd] [greɪp] .

apple	**,**	**peach**	**,**	**pear**	**,**	**and**	**grape**	**.**
苹果	,	桃	,	梨	,	和	葡萄	.

苹果、桃子、梨和葡萄。

[sɪ'keɪdəz] [kɔːz] [noʊ]['vɪzəb(ə)l] ['fiːdɪŋ] ['dæmɪdʒ][tuː; tə][plænts][ænd; ənd] [triːz] .

Cicadas	**cause**	**no**	**visible**	**feeding**	**damage**	**to**	**plants**	**and**	**trees**	**.**
蝉	原因	不	可见的	喂养	损害	到	植物	和	树木	.

蝉不会对植物和树木造成明显的取食损害。

[ri'djuːsiŋ] [ðə; ði] ['dæmɪdʒ]

Reducing	**the**	**Damage**
减少	这	损害

减少损失

[ðə; ði] [ɪn'sektɪsaɪdz] ['sevin] [ænd; ənd][ˌtiːˌiːˌpiː'piː][ɑːr; ər][ɪ'fektɪv; ə'fektɪv] [ə'genst] [ðə; ði][sɪ'keɪdə] ,

The	**insecticides**	**Sevin**	**and**	**TEPP**	**are**	**effective**	**against**	**the**	**cicada**	**,**
这	杀虫剂	塞维因	和	TEPP	是	有效的	反对	这	蝉	,

杀虫剂西维因和TEPP对蝉有效。

['sevin] ['biːɪŋ] [prɪ'fɜːrd] [wen] ['rezɪduː] [rɪ'strɪkʃ(ə)nz] [duː][nɑːt] [prɪ'vent] [ɪts][juːz][bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ʌv; əv][ɪts]

Sevin	**being**	**preferred**	**when**	**residue**	**restrictions**	**do**	**not**	**prevent**	**its**	**use**	**because**	**of**	**its**
塞维因	存在	首选	什么时候	残留物	限制	做	不是	防止	它是	使用	因为	的	它是

[mʌtʃ] ['greɪtər] [rɪ'zɪdʒuəl] [ɪ'fektɪvnəs] .

much	**greater**	**residual**	**effectiveness**	**.**
很多	更大的	残余	效力	.

当残留物限制不妨碍使用时，由于西维因的残留药效更高，因此是首选药物。

[juːz] ['sevin] [tuː; tə] [prə'tekt] [ˌɔːrnə'ment(ə)l] [plænts] , [ʃeɪd] [triːz] , [ænd; ənd] [sʌm; səm] [fruːt] [triːz] (
Use **Sevin** **to** **protect** **ornamental** **plants** **,** **shade** **trees** **,** **and** **some** **fruit** **trees** **(**
使用 塞维因 到 保护 装饰 植物 , 阴影 树木 , 和 一些 水果 树木 (
['æplz] ,
apples **,**
苹果 ,

使用西维因（Sevin）来保护观赏植物、遮荫树和一些果树（苹果树、

[pɛrz] , ['piːtʃɪz] , [plʌmz] , [pruːnz] , [ænd; ənd] ['tʃeriːz]) , [ænd; ənd] [greɪps] , [fɔːr; fər] [wɪtʃ] [ə; eɪ]
pears **,** **peaches** **,** **plums** **,** **prunes** **,** **and** **cherries** **)** **,** **and** **grapes** **,** **for** **which** **a**
梨 , 桃子 , 李子 , 西梅 , 和 樱桃) , 和 葡萄 , 为了 哪个 一个
['tɑːlərəns] [hæz; həz] [bɪn] [ə'pruːvd] .
tolerance **has** **been** **approved** **.**
宽容 有 到过 得到正式认可的 .

梨、桃、李子、西梅和樱桃），以及葡萄，这些水果的耐受性已获批准。

['ʌðərwaɪz] , [juːz] [ˌtiːˌiːˌpiː'piː] .
Otherwise **,** **use** **TEPP** **.**
否则 , 使用 TEPP .

否则，请使用 TEPP。

['kɔːʃ(ə)n] . — ['sevin] [ænd; ənd] [ˌtiːˌiːˌpiː'piː] [ɑːr; ər] ['pɔɪzənəs] .
CAUTION **.** **—** **Sevin** **and** **TEPP** **are** **poisonous** **.**
警告 . — 塞维因 和 TEPP 是 有毒 .

注意——西维因和TEPP有毒。

[riːd] [ænd; ənd] ['fɑːloʊ] [ɔːl] [priˈkɔːʃənz] [ɑːn] [ðə; ði] ['leɪb(ə)l] .
Read **and** **follow** **all** **precautions** **on** **the** **label** **.**
读 和 跟随 全部 防范措施 在 这 标签 .

请阅读并遵守标签上的所有注意事项。

[ˌtiːˌiːˌpiː'piː] [ɪz] [ɪkˈstriːmli] ['deɪndʒərəs] [tuː; tə] ['hænd(ə)l] .
TEPP **is** **extremely** **dangerous** **to** **handle** **.**
TEPP 是 极其 危险的 到 处理 .

TEPP 处理起来极其危险。

['sɪriəs] ['ɪlnəs] , [ɔːr] ['iːv(ə)n] [deθ] , [meɪ] [rɪ'zʌlt] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['swɑːloʊd] , [in'heild] , [ɔːr] [əb'zɔːrbd]
Serious **illness** **,** **or** **even** **death** **,** **may** **result** **if** **it** **is** **swallowed** **,** **inhaled** **,** **or** **absorbed**
严肃的 疾病 , 或者 甚至 死亡 , 可能 结果 如果 它 是 吞咽 , 吸入 , 或者 吸收
[θruː] [ðə; ði] [skɪn] .
through **the** **skin** **.**
通过 这 皮肤 .

如果吞咽、吸入或经皮肤吸收，可能会导致重病甚至死亡。

['sevin] [hæz; həz] [lɔːŋ] [rɪ'zɪdʒuəl] ['væljuː] [ə'genst] [ðə; ði] [sɪ'keɪdə] .
Sevin **has** **long** **residual** **value** **against** **the** **cicada** **.**
塞维因 有 长的 残余 价值 反对 这 蝉 .

西维因对蝉具有长期的剩余价值。

[wʌn] [ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n] [ə'plaɪd] [wen] [eg] - ['leɪɪŋ] [bɪ'gɪnz] [wɪl] [ə'fɔːrd] [prə'tekʃn] [fɔːr; fər] [wʌn] [tuː; tə] [θriː]
One **application** **applied** **when** **egg** **-** **laying** **begins** **will** **afford** **protection** **for** **1** **to** **3**
一 应用 应用 什么时候 蛋 - 躺下 开始 将要 买得起 保护 为了 1 到 3
[wiːks] ,
weeks **,**
周 ,

在开始产蛋时施用一次，即可提供1至3周的保护。

[diˈpendiŋ] [ɑːn] [ðə; ði] [dɪ'griː] [ʌv; əv] [ˌɪnfe'steɪʃn] .
depending **on** **the** **degree** **of** **infestation** **.**
取决于 在 这 程度 的 虫害 .

根据虫害程度而定。

[rɪ'piːt] [ˌæplə'keiʃ(ə)nz]['oʊnli]['æftər] [ˌriːˌɪnfɛ'steɪʃən] [ɪz] ['evɪdənt] .

Repeat	**applications**	**only**	**after**	**reinfestation**	**is**	**evident**	**.**
重复	应用程序	仅有的	后	再次感染	是	明显	.

仅在再次出现虫害迹象后才重复施用。

[tuː; tə] [prɪ'per] [ə; eɪ]['sevin] [spreɪ] ,

To	**prepare**	**a**	**Sevin**	**spray**	**,**
到	准备	一个	塞维因	喷	,

配制西维因喷雾剂，

[mɪks][ˌtuː'tuː] [paʊndz] [ʌv; əv][ə; eɪ] - - [pər'sent] ['wetəbl] ['paʊdər] [wɪð; wɪθ] - ['gælənz] [ʌv; əv]['wɔːtər] .

mix	**2**	**pounds**	**of**	**a**	**50**	**-**	**percent**	**wettable**	**powder**	**with**	**100**	**gallons**	**of**	**water**	**.**
混合	2	磅	的	一个	-	-	百分比	可湿式	粉末	和	-	加仑	的	水	.

将 2 磅 50% 可湿性粉剂与 100 加仑水混合。

[ˌtiː,iː,piː'piː][ækts]['oʊnli][ɑːn][də'rekt]['kɑːntækt][wɪð; wɪθ][ðə; ðɪ]['ɪnsekt] .

TEPP	**acts**	**only**	**on**	**direct**	**contact**	**with**	**the**	**insect**	**.**
TEPP	行为	仅有的	在	直接的	接触	和	这	昆虫	.

TEPP 仅在与昆虫直接接触时起作用。

[ˌaɪ 'tiː] [dʌz] [nɑːt] [ə'fekt] ['ɪnsekts] [ðæt] [kʌm] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [triː] ['æftər][ðə; ðɪ] « [eɪt]

It	**does**	**not**	**affect**	**insects**	**that**	**come**	**to**	**the**	**tree**	**after**	**the**	**«**	**8**
它	做	不是	影响	昆虫	那	来	到	这	树	后	这	«	8

它不会影响在“8”之后来到树上的昆虫。

» [spreɪ] [hæz; həz] [draɪd] , [ðʌs] ['ɔːtʃədz] [kloʊz][tuː; tə] ['wʊdlændz] [hæv; həv][tuː; tə][biː; bi] [spreɪd]

»	**spray**	**has**	**dried**	**,**	**thus**	**orchards**	**close**	**to**	**woodlands**	**have**	**to**	**be**	**sprayed**
»	喷	有	干燥	,	因此	果园	关闭	到	林地	有	到	是	喷洒

['ɔːlmoʊst] ['deɪli] .

almost	**daily**	**.**
几乎	日常的	.

“喷洒的药剂已经干涸，因此靠近林地的果园几乎每天都要喷洒药剂。”

['ɔːtʃədz] ['fɜːrðər] [frʌm; frəm] ['hevi] [ˌɪnfe'steɪʃn] [kæn; kən][biː; bi] [prə'tektɪd] ['riːz(ə)nəbli] [wel] [baɪ]

Orchards	**further**	**from**	**heavy**	**infestations**	**can**	**be**	**protected**	**reasonably**	**well**	**by**
果园	更远	从	重的	虫害	能	是	受保护	合理	出色地	经过

[θriː] [ɔːr] [fɔːr] [ˌæplə'keiʃ(ə)nz][ə; eɪ] [wiːk] [ə'pɑːrt] .

three	**or**	**four**	**applications**	**a**	**week**	**apart**	**.**
三	或者	四	应用程序	一个	星期	除	.

远离虫害严重区域的果园，可以通过每周喷洒三到四次药剂来得到较好的保护。

[ˌtiː,iː,piː'piː][ɪz][moʊst][ɪ'fektɪv; ə'fektɪv] [ɪf] [ə'plaɪd] ['ɜːrli] [ɪn][ðə; ðɪ] [deɪ] , [bɪ'fɔːr] [ðə; ðɪ][si'keidəz] [bɪ'kʌm]

TEPP	**is**	**most**	**effective**	**if**	**applied**	**early**	**in**	**the**	**day**	**,**	**before**	**the**	**cicadas**	**become**
TEPP	是	最多	有效的	如果	应用	早期的	在	这	天	,	前	这	蝉	变得

['æktɪv] .

active	**.**
积极的	.

TEPP 在清晨蝉鸣活动之前施用效果最佳。

[prɪ'per] [ə; eɪ][ˌtiː,iː,piː'piː] [spreɪ] [baɪ]['mɪksɪŋ][wʌn] - [hæf][paɪnt][ʌv; əv][ə; eɪ] - - [pər'sent]['kɑːns(ə)ntreɪt] ,

Prepare	**a**	**TEPP**	**spray**	**by**	**mixing**	**one**	**-**	**half**	**pint**	**of**	**a**	**20**	**-**	**percent**	**concentrate**	**,**
准备	一个	TEPP	喷	经过	混合	一	-	一半	品脱	的	一个	-	-	百分比	集中	,

将半品脱20%的浓缩液与TEPP溶液混合，制成TEPP喷雾剂。

[ɔːr][wʌn] - [fɔːrθ] [paɪnt][ʌv; əv][ə; eɪ] - - [pər'sent]['kɑːns(ə)ntreɪt] , [wɪð; wɪθ] - ['gælənz] [ʌv; əv]['wɔːtər] .

or	**one**	**-**	**fourth**	**pint**	**of**	**a**	**40**	**-**	**percent**	**concentrate**	**,**	**with**	**100**	**gallons**	**of**	**water**	**.**
或者	一	-	第四	品脱	的	一个	-	-	百分比	集中	,	和	-	加仑	的	水	.

或者将 40% 浓度的浓缩液四分之一品脱兑入 100 加仑水中。

['ɔ:rtʃərd] [tri:z] [wʌn][ɔ:r][ˌtu:'tu:] ['jɪrz] [oʊld] [meɪ] [bi:; bi] [prə'tektɪd] [baɪ] ['kʌvərɪŋ] [ðem; ðəm][wɪð; wɪθ]

Orchard	**trees**	**1**	**or**	**2**	**years**	**old**	**may**	**be**	**protected**	**by**	**covering**	**them**	**with**
果园	树木	1	或者	2	年	老的	可能	是	受保护	经过	覆盖	他们	和

['oʊpən] - [wi:v] [klɔ:θ] ,

open	**-**	**weave**	**cloth**	**,**
打开	-	编织	布	,

1至2年生的果树可以用疏松的布料覆盖保护。

[sʌtʃ] [æz; əz] ['hevi] [tʃi:z] - [klɔ:θ] , ['netɪŋ] , [tə'bækoʊ] [ʃeɪd] [klɔ:θ] ,

such	**as**	**heavy**	**cheese**	**-**	**cloth**	**,**	**netting**	**,**	**tobacco**	**shade**	**cloth**	**,**
这样的	作为	重的	奶酪	-	布	,	网	,	烟草	阴影	布	,

例如厚重的纱布、网布、烟草遮阳布

[ɔ:r][ðə; ði] [klɔ:θ] [ju:st] [tu:; tə]['kʌvər][tə'bækoʊ] [si:d] - [bedz][ɪn][ðə; ði] [saʊθ] .

or	**the**	**cloth**	**used**	**to**	**cover**	**tobacco**	**seed**	**-**	**beds**	**in**	**the**	**South**	**.**
或者	这	布	用过的	到	覆盖	烟草	种子	-	床	在	这	南	.

或者南方用来覆盖烟草苗床的布料。

[ðə; ði] [klɔ:θ] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi][pʊt][ɪn] [pleɪs] [æz; əz][ðə; ði][si'keidəz] [bɪ'gɪn] [tu:; tə] [ə'pɪr] [ænd; ənd][ʃʊd; ʃəd]

The	**cloth**	**should**	**be**	**put**	**in**	**place**	**as**	**the**	**cicadas**	**begin**	**to**	**appear**	**and**	**should**
这	布	应该	是	放	在	地方	作为	这	蝉	开始	到	出现	和	应该

[rɪ'meɪn] [ʌn'tɪl] ,

remain	**until**	**,**
保持	直到	,

当蝉开始出现时，就应该把布铺好，并一直保留到.....

[ə'baʊt][faɪv] [wi:ks] ['leɪtər] , [moʊst][ʌv; əv][ðem; ðəm][ɑ:r; ər] [gɔ:n] .

about	**5**	**weeks**	**later**	**,**	**most**	**of**	**them**	**are**	**gone**	**.**
关于	5	周	之后	,	最多	的	他们	是	已消失	.

大约5周后，他们大部分都走了。

['meni] ['groʊɘz] [rɪ'freɪn] [frʌm; frəm] ['plæntɪŋ] ['ɔ:tʃədz] [ɪn][ə; eɪ][sɪ'keɪdə] [jɪr] , [ɔ:r][ɪn][ðə; ði] [prɪ'si:dɪŋ]

Many	**growers**	**refrain**	**from**	**planting**	**orchards**	**in**	**a**	**cicada**	**year**	**,**	**or**	**in**	**the**	**preceding**
许多	种植者	避免	从	种植	果园	在	一个	蝉	年	,	或者	在	这	前

[jɪr] .

year	**.**
年	.

许多种植者在蝉鸣年或前一年都不会种植果园。

[bɪ'fɔ:r] ['pəust'pəunɪŋ][ðə; ði] ['plæntɪŋ] [ʌv; əv] [tri:z] , [ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [kən'sɪdər] [klɔ:θ] [prə'tekʃn] .

Before	**postponing**	**the**	**planting**	**of**	**trees**	**,**	**they**	**should**	**consider**	**cloth**	**protection**	**.**
前	推迟	这	种植	的	树木	,	他们	应该	考虑	布	保护	.

在推迟植树之前，他们应该考虑使用布料进行防护。

[ðə; ði][kɔ:st] [meɪ] [bi:; bi] [les] [ðæn; ðən][ðə; ði] [lɔ:s] [ˌreprɪ'zentɪd] [baɪ][wʌn][ɔ:r][ˌtu:'tu:] ['jɪrz] [ʌv; əv] [dɪ'leɪ]

The	**cost**	**may**	**be**	**less**	**than**	**the**	**loss**	**represented**	**by**	**1**	**or**	**2**	**years**	**of**	**delay**
这	成本	可能	是	较少的	比	这	损失	代表	经过	1	或者	2	年	的	延迟

[ɪn][ðə; ði] [dɪ'veləpmənt] [ʌv; əv][ə; eɪ] [nu:] ['ɔ:rtʃərd] .

in	**the**	**development**	**of**	**a**	**new**	**orchard**	**.**
在	这	发展	的	一个	新的	果园	.

成本可能低于因新果园开发延误 1 到 2 年而造成的损失。

[ɪf] ['lɪt(ə)l][ɔ:r][noʊ] ['pru:nɪŋ] [ɪz] [dʌn] [tu:; tə][lɑ:rdʒ] [tri:z] [ðə; ði]['wɪntər] [prɪ'si:dɪŋ] [æn; ən] [ˌɪnfe'steɪʃn] ,

If	**little**	**or**	**no**	**pruning**	**is**	**done**	**to**	**large**	**trees**	**the**	**winter**	**preceding**	**an**	**infestation**	**,**
如果	小的	或者	不	修剪	是	完毕	到	大的	树木	这	冬天	前	一个	虫害	,

如果在虫害发生前的冬季，对大树很少或根本不进行修剪，

[mʌtʃ] [ʌv; əv][ðə; ði]['ɪndʒərd] [wʊd] [kæn; kən][bi:; bi] [pru:nd] [ə'weɪ] [ðə; ði] ['fɑ:loʊɪŋ] ['wɪntər] .

much	**of**	**the**	**injured**	**wood**	**can**	**be**	**pruned**	**away**	**the**	**following**	**winter**	**.**
很多	的	这	受伤	木头	能	是	修剪过的	离开	这	下列的	冬天	.

大部分受损的枝条可以在来年冬天修剪掉。

[ɪn] [ˌrezɪ'denʃ(ə)l] ['eriəz] [wer] [ðə; ði][si'keidəz][hæv; həv] ['priːviəsli] [bɪn] [ə'bʌndənt] ,

In	residential	areas	where	the	cicadas	have	previously	been	abundant	,
在	住宅	区域	在哪里	这	蝉	有	之前	到过	丰富	,

在蝉鸣声曾经很频繁的居民区，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)l][nɑːt][tuː; tə][plænt] [jʌŋ] [ʃrʌbz] [ɔːr] [triːz] [ə'raʊnd][ðə; ði][hoʊm][ðə; ði] [jɪr]

it	is	advisable	not	to	plant	young	shrubs	or	trees	around	the	home	the	year
它	是	建议	不是	到	植物	年轻的	灌木	或者	树木	大约	这	家	这	年

[ə'nʌðər] [ɪ'mɜːrdʒəns] [ɪz] [ɪk'spektɪd] .

another	emergence	is	expected	.
其他	出现	是	预期的	.

建议不要在预计会有新一季作物出苗的年份在房屋周围种植幼小的灌木或树木。

['nætʃ(ə)rəl] ['enəmi]

Natural	Enemies
自然的	敌人

天敌

[bɜːrdz] [dɪ'strɔɪ] ['meni] [si'keidəz] .

Birds	destroy	many	cicadas	.
鸟类	破坏	许多	蝉	.

鸟类会消灭许多蝉。

[wer] [si'keidəz][ɑːr; ər] ['nuːmərəs] [ænd; ənd][bɜːrdz]['ræðər] [fjuː] , [æz; əz][ɪn] [dens] [wʊdz] , [si'keidəz]

Where	cicadas	are	numerous	and	birds	rather	few	,	as	in	dense	woods	,	cicadas
在哪里	蝉	是	很多的	和	鸟类	相当	很少	,	作为	在	稠密	树林	,	蝉

[ɑːr; ər][nɑːt] [mə'tɪriəli] [rɪ'djʊst] .

are	not	materially	reduced	.
是	不是	重大	减少	.

在蝉数量众多而鸟类数量较少的地方，例如茂密的森林中，蝉的数量并没有明显减少。

[wer] [ðə; ði][ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n][ɪz] [rɪ'vɜːrst] , [æz; əz][ɪn] [smɔːl] , ['oʊpən] [groʊvz] , [ɔːr] [nɪr] ['haʊzɪz] ,

Where	the	situation	is	reversed	,	as	in	small	,	open	groves	,	or	near	houses	,
在哪里	这	情况	是	反转	,	作为	在	小的	,	打开	小树林	,	或者	靠近	房屋	,

在情况相反的地方，例如在小型开阔的树林里，或者在房屋附近，

[si'keidəz] [meɪ] [biː; bi] ['greɪtli] [rɪ'djʊst] [baɪ][bɜːrdz] .

cicadas	may	be	greatly	reduced	by	birds	.
蝉	可能	是	非常	减少	经过	鸟类	.

鸟类可以大大减少蝉的数量。

['ɪnsekts] [ænd; ənd] [maɪts] [ə'tæk] [sɪ'keɪdə] [egz] , [ænd; ənd][ə; eɪ] ['fʌŋgəs] [dɪ'ziːz] [kɪlz] [sʌm; səm] [ə'dʌlts]

Insects	and	mites	attack	cicada	eggs	,	and	a	fungus	disease	kills	some	adults
昆虫	和	螨虫	攻击	蝉	鸡蛋	,	和	一个	菌	疾病	杀戮	一些	成年人

.

:

.

昆虫和螨虫会攻击蝉卵，真菌病会杀死一些成虫。

[prɪ'perd] [baɪ][ˌentə'mɑːlədʒi] ['riːsɜːrtʃ] [dɪ'vɪʒ(ə)n] ,

Prepared	by	Entomology	Research	Division	,
准备	经过	昆虫学	研究	分配	,

由昆虫学研究部编写

[ˌægrɪ'kʌltʃərəl] ['riːsɜːrtʃ] ['sɜːrvɪs]

Agricultural	Research	Service
农业	研究	服务

农业研究服务

['wɑːʃɪŋtən] , [diː] . [siː] .

Washington	,	D	.	C	.
华盛顿	,	D	.	C	.

华盛顿特区

['ɪʃuːd] [meɪ] -
Issued **May** **1953**
发布 可能 -

1953年5月发行

['slaɪtli] [rɪ'vaɪzd] [meɪ] -
Slightly **revised** **May** **1960**
轻微地 修改 可能 -

1960年5月略作修订

[juː] . [es] . ['gʌvərnmənt] ['prɪntɪŋ] ['ɑːfɪs] : -
U **.** **S** **.** **GOVERNMENT** **PRINTING** **OFFICE** **:** **1960**
U . S . 政府 印刷 办公室 : -

美国政府印刷局：1960年

[fɔːr; fər] [seɪl] [baɪ][ðə; ði] [ˌsuːpərɪn'tendənt] [ʌv; əv]['dɑːkjuments] , [juː] . [es] . ['gʌvərnmənt] ['prɪntɪŋ] ['ɑːfɪs]
For **sale** **by** **the** **Superintendent** **of** **Documents** **,** **U** **.** **S** **.** **Government** **Printing** **Office**
为了 销售 经过 这 校长 的 文件 , U . S . 政府 印刷 办公室

由美国政府印刷局文件主管办公室出售

['wɑːʃɪŋtən] - , [diː] . [siː] . - [praɪs][faɪv][sents]
Washington **25** **,** **D** **.** **C** **.** **-** **Price** **5** **cents**
华盛顿 - , D . C . - 价格 5 分

华盛顿特区 25 号 - 价格 5 美分

[træn'skraɪbər] [noʊts]
Transcriber **Notes**
转录员 笔记

转录员注释

[ɔːl] [ˌilə'streiʃəns] [wɜːr; wər] [muːvd] [soʊ][æz; əz][tuː; tə][nɑːt][splɪt] ['pærəˌgræf] .
All **illustrations** **were** **moved** **so** **as** **to** **not** **split** **paragraphs** **.**
全部 插图 是 已搬 所以 作为 到 不是 分裂 段落 .

所有插图的位置都已调整，以免分割段落。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神